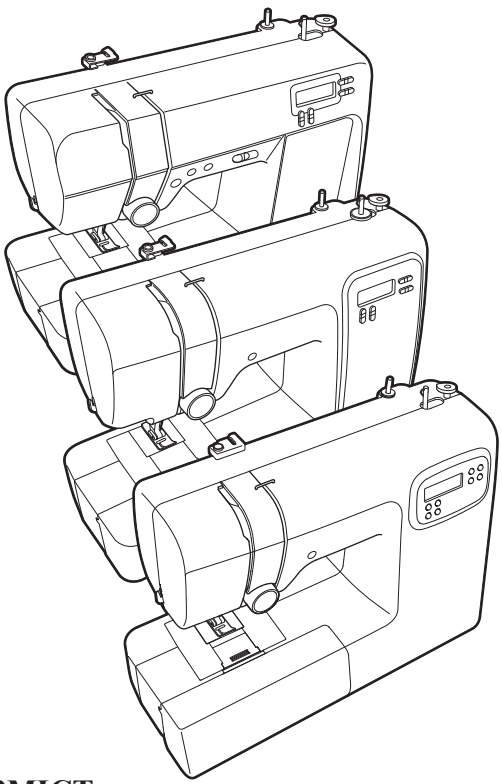
Інструкція з експлуатації

Швейна машина

Product Code (Код продукту): 888-N00/N02/N20/N22/N40/N42



ЗМІСТ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ... 2
Назви деталей машини ... 4
Основні деталі ... 4
Вузол голки й притискної лапки ... 4
Кнопки управління ... 4
Кріплення плаского підставки ... 4
Аксесуари ... 5
Аксесуари, що входять до комплекту ... 5
Додаткові аксесуари ... 5
Використання машини ... 5
Живлення ... 6
Педальний контролер ... 6
Панель управління ... 6
Налаштування/функції ... 6
Заправлення нитки в машину ... 7
Намотування/установлення бобіни ... 7
Заправлення верхньої нитки ... 9
Витягування нагору нитки бобіни ... 11
Комбінація тканини/нитки/голки ... 12
Голка ... 13
Перевірка голки ... 13
Заміна голки ... 13
Шиття подвійною голкою ... 13
Заміна притискної лапки ... 14
Заміна притискної лапки ... 14
Зняття тримача притискної лапки ... 15
Основи шиття ... 15
Вибір стібка ... 15
Налаштування довжини й ширини стібка ... 15
Початок шиття ... 16
Виконання зворотних/зміцнюючих стібків ... 16
Автоматичне виконання зворотних/зміцнюючих стібків ... 17
Натяг нитки ... 17
Робочі стібки ... 17
Краєобмотувальні стібки ... 17
Підшивний потайний шов ... 18
Виконання петель для гудзиків ... 19
Пришивання гудзиків (для моделей, оснащених лапкою для пришивання гудзиків «M») ... 21
Вшиття застібки-змійки ... 22
Виконання закріплюючих стібків ... 23
Регулювання ... 23
Інформація про веб-сайт Brother support (завантаження посібників) ... 24
Догляд і технічне обслуговування ... 24
Обмеження щодо змащування ... 24
Запобіжні заходи щодо зберігання машини ... 24
Очищення поверхні машини ... 24
Очищення човникового пристрою ... 24
Усунення неполадок ... 25
Поширені проблеми ... 25
Затягнута верхня нитка ... 25
Заплутана нитка з виворітного боку тканини ... 25
Неправильний натяг нитки ... 26
Тканина застрягла в машині, і її не вдається витягнути ... 26
Якщо нитка заплуталася під сідлом намотувача бобіни ... 28
Список проблем ... 28
Повідомлення про помилки ... 30
Робочий звуковий сигнал ... 30
Покажчик ... 31

Обов'язково прочитайте цей документ перед використанням пристрою. Рекомендується зберегти цей документ для отримання довідки в майбутньому.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте ці інструкції з техніки безпеки, перш ніж використовувати машину.

⚠НЕБЕЗПЕКА

- Для зниження ризику ураження електричним струмом виконуйте зазначені нижче дії.

1 Завжди від'єднуйте машину від розетки електричної мережі негайно після використання, у випадку очищення, здійснення будь-яких операцій користувацького обслуговування або регулювання, описаних в цьому посібнику, або залишаючи машину без нагляду.

⚠УВАГА!

- Для зниження ризику опіків, пожежі, ураження електричним струмом або травмування людей виконуйте зазначені нижче дії.

2 Завжди від'єднуйте машину від розетки електричної мережі, здійснюючи будь-яке технічне обслуговування, описане в цьому посібнику:

- Щоб від'єднати машину, перемкніть її на позначення «O» для вимкнення, відтак потягніть за вилку й витягніть її з розетки електричної мережі. Не тягніть за шнур.
- Під'єднуйте машину безпосередньо до розетки електричної мережі. Не використовуйте подовжувач.
- Завжди від'єднуйте машину в разі виникнення проблем з живленням.

3 Небезпека ураження електричним струмом:

- Цей пристрій слід підключати до джерела живлення змінного струму з напругою, указаною на наклейці. Не підключайте його до джерела живлення постійного струму або інвертора. Якщо ви не впевнені щодо типу наявного джерела живлення, зверніться до кваліфікованого електрика.
- Цей пристрій схвалено для використання лише у країні придбання.

4 Ніколи не експлуатуйте машину в разі пошкодження шнура або вилки, неналежної роботи, падіння або пошкодження машини чи потрапляння на неї води. Поверніть машину до найближчого авторизованого дилера Brother для перевірки, ремонту або регулювання електричної або механічної частини.

- Під час зберігання або використання машини в разі появи незвичних ознак, наприклад запаху, нагрівання, вицвітання кольору або деформації, припиніть експлуатацію машини негайно та від'єднайте шнур живлення.
- Під час транспортування машини обов'язково переносьте її за ручку. Підіймання машини за будь-яку іншу частину може її пошкодити або спричинити падіння машини, наслідком чого може бути травмування людей.
- Підіймаючи машину, будьте обережні та не робіть раптових або необережних рухів, що можуть призвести до травми.

5 Завжди підтримуйте робочу зону в чистоті:

- Ніколи не експлуатуйте машину із заблокованими отворами для повітря. Підтримуйте вентиляційні отвори машини та педального контролера вільними від накопичення пилу, бруду та потрапляння незакріпленої тканини.
- Не зберігайте жодних предметів на педальному контролері.
- Ніколи не кидайте та не вставляйте сторонніх предметів у будь-які отвори.
- Не експлуатуйте машину в місцях використання аерозолів (спреїв) або подавання кисню.
- Не користуйтеся машиною поблизу джерела тепла, наприклад печі або праски; інакше машина, шнур або оброблювана тканина можуть зайнятися, що спричинить пожежу або ураження електрострумом.
- Не розташовуйте цю машину на нестійкій поверхні, наприклад на хиткому або похилому столі, інакше машина може впасти та спричинити травмування.

6 Під час шиття необхідна особлива обережність.

- Завжди уважно стежте за голкою. Не використовуйте зігнуті та пошкоджені голки.
- Тримайте пальці подалі від усіх рухомих деталей. Особливої обережності потребує голка машини.
- Перемкніть машину на позначення «O», щоб вимкнути її, виконуючи будь-яке технічне обслуговування в зоні голки.
- Не користуйтеся пошкодженою або неправильною пластинкою для голки, оскільки голка внаслідок цього може зламатися.
- Не штовхайте та не тягніть тканину під час шиття й уважно дотримуйтесь інструкцій під час виконання стібків вільним рухом, щоб не зігнути та не зламати голку.

7 Ця машина – не іграшка:

- у разі використання машини дітьми або в їхній присутності потрібна пильна увага.
- Пластиковий пакет, у якому постачалася машина, слід зберігати та утилізувати за межами досяжності дітей. Ніколи не дозволяйте дітям гратися з пакетом через небезпеку задушення.
- Не користуйтеся машиною поза приміщеннями.

8 Для забезпечення тривалої експлуатації виконуйте зазначені нижче дії.

- Під час використання та зберігання цієї машини уникайте прямих сонячних променів і місць із високою вологістю. Не використовуйте та не зберігайте машину поблизу кімнатного обігрівача, праски, галогенної лампи та інших гарячих предметів.
- Для очищення корпусу використовуйте лише нейтральні мила або миючі засоби. Бензол, розчинник фарб і порошки для чищення можуть пошкодити корпус і машину, тому їх не слід використовувати у жодному разі.
- Завжди звертайтеся до посібника в разі заміни або встановлення будь-яких блоків, притискних лапок, голки чи інших деталей, щоб забезпечити правильне їх встановлення.

9 Для ремонту або технічного обслуговування виконайте зазначені нижче дії.

- Якщо світлодіод пошкоджено, його повинен замінити авторизований дилер Brother.
- У разі несправностей або потреби в технічному обслуговуванні спочатку зверніться до таблиці з усунення неполадок на звороті посібника з експлуатації, щоб обстежити й відрегулювати машину самостійно. Якщо проблема не зникає, зверніться до авторизованого дилера Brother.

Використовуйте машину лише за призначенням, як описано в цьому посібнику.

Використовуйте аксесуари, рекомендовані виробником, як зазначено в цьому посібнику.

Вміст цього посібника та характеристики виробу може бути змінено без сповіщення.

Додаткові відомості про виріб та оновлення див. на нашому веб-сайті за адресою www.brother.com

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Ця машина призначена для домашнього використання.

ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ З УСІХ КРАЇН, ОКРІМ КРАЇН – ЧЛЕНІВ CENELEC

Цей прилад не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними,сенсорними чи розумовими можливостями або браком досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або інструктажем щодо використання приладу з боку особи, відповідальної за їхню безпеку. Наглядайте за дітьми та не дозволяйте їм гратися з приладом.

ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ ІЗ КРАЇН – ЧЛЕНІВ CENELEC

Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або браком досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу і усвідомлюють можливу небезпеку. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не можна, щоб діти виконували чищення та технічне обслуговування машини без нагляду.

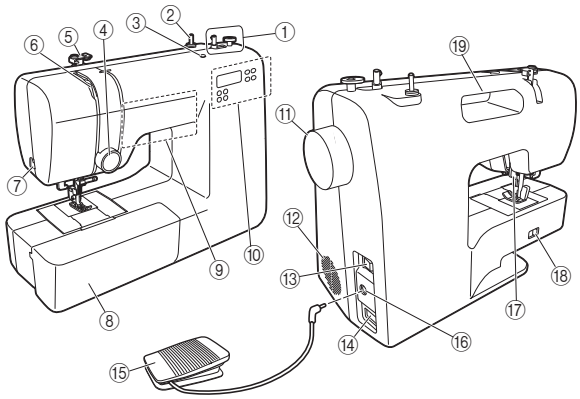
ТІЛЬКИ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ З ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ, ІРЛАНДІЇ, МАЛЬТИ ТА КІПРУ

ВАЖЛИВО

- У разі заміни плавкого запобіжника використовуйте запобіжник, схвалений ASTA згідно з BS 1362, тобто такий, який містить позначку ASA з рейтингом, зазначеним на вилці.
- Завжди замінюйте кришку запобіжника. Ніколи не використовуйте вилки зі знятою кришкою запобіжника.
- Якщо наявна розетка електричної мережі непридатна для вилки, що надійшла з цим обладнанням, слід звернутися до авторизованого дилера Brother для отримання правильного шнура.

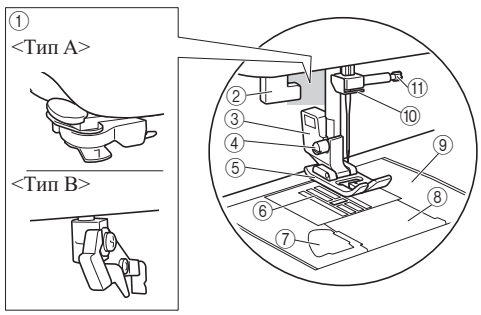
Назви деталей машини

Основні деталі



① **Намотувач бобіни (стор. 8)**
② **Шпилька котушки (стор. 7)**
③ **Отвір для шпильки для додаткової котушки (стор. 14)**
④ **Диск регулювання натягу нитки (стор. 17)**
⑤ **Напрямна для нитки (стор. 8, 10)**
⑥ **Важіль для підтягування нитки (стор. 10)**
⑦ **Різак для нитки (стор. 16)**
⑧ **Кріплення пласкої підставки з відділенням для аксесуарів (стор. 4)**
⑨ **Кнопки управління (стор. 4)**
⑩ **Панель управління (стор. 6)**
⑪ **Маховик**
Використовується для підняття й опускання голки вручну.
⑫ **Вентиляційний отвір**
Цей отвір забезпечує циркуляцію повітря навколо двигуна. Не закривайте вентиляційний отвір під час використання машини.
⑬ **Перемикач основного живлення (стор. 6)**
⑭ **Роз'єм підключення живлення (стор. 6)**
⑮ **Педальний контролер (стор. 6)**
⑯ **Роз'єм педального контролера (стор. 6)**
⑰ **Важіль притискної лапки (стор. 8, 9, 16)**
⑱ **Перемикач положення гребінок транспортера (стор. 21)**
⑲ **Ручка**
Використовуйте ручку для перенесення машини.

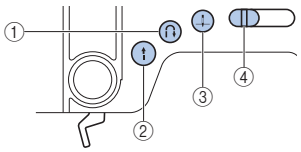
Вузол голки й притискної лапки



① **Інструмент для вставлення нитки в голку (стор. 10) ★**
② **Важіль для петель (стор. 20) ★**
③ **Тримач притискної лапки (стор. 15)**
④ **Гвинт тримача притискної лапки (стор. 15)**
⑤ **Притискна лапка**
Притискна лапка забезпечує постійний тиск на тканину в процесі шиття. Прикріпіть притискну лапку, що відповідає вибраному типу стібка.
⑥ **Гребінки транспортера**
Гребінки транспортера подають тканину в напрямку шиття.
⑦ **Бобіна швидкого встановлення (стор. 11) ★**
⑧ **Кришка бобіни (стор. 8)**
⑨ **Пластинка для голки**
На пластинці для голки позначено напрямні для шиття з прямими швами.
⑩ **Напрямна для нитки на планці голки (стор. 10)**
⑪ **Гвинт затискача голки**

Кнопки управління

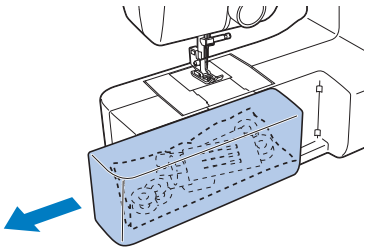
Кнопки управління відрізняються залежно від моделі машини.



① **Кнопка «Зворотні/Зміцнюючі стібки» (стор. 16)**
Зворотні стібки робляться, коли цю кнопку утримують натиснутою, щоб шити в протилежному напрямку.
② **Кнопка «Пуск/Стоп» ★**
Натисніть цю кнопку, щоб розпочати або зупинити шиття.
③ **Кнопка «Положення голки» ★**
Натисніть цю кнопку, щоб підняти або опустити голку. Якщо натиснути кнопку двічі, буде зроблено один стібок.
④ **Регулятор швидкості шиття ★**
Пересуньте цей регулятор, щоб відрегулювати швидкість шиття. Цей регулятор також установлює максимальну швидкість шиття педального контролера.

Кріплення пласкої підставки

Усередині кріплення пласкої підставки можна зберігати такі аксесуари, як притискна лапка, бобіни та голки.



Щоб відкрити кріплення, зсуньте його ліворуч.

Примітка

- Перш ніж класти аксесуари на зберігання в кріплення пласкої підставки, помістіть їх у пластикові пакети з застібкою або щось подібне. Якщо аксесуари не знаходитимуться в пакеті, вони можуть випасти й загубитися або пошкодитися.

★: Лише для деяких моделей.

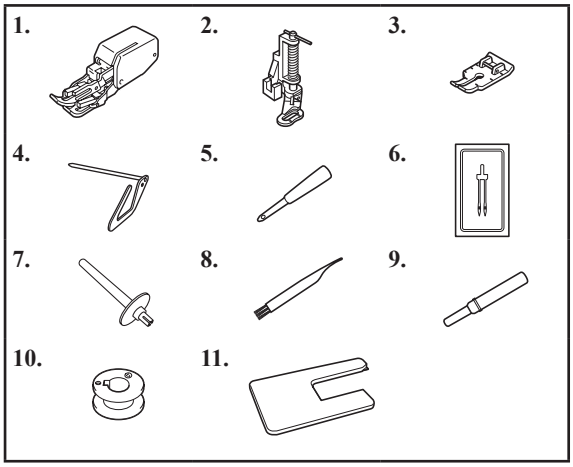
Аксесуари

Аксесуари, що входять до комплекту

Для отримання відомостей про аксесуари, що входять до комплекту вашої машини, і відповідні коди деталей, див. додатковий аркуш «Аксесуари, що входять до комплекту».

Додаткові аксесуари

Нижче наведено перелік додаткових аксесуарів, які можна придбати окремо.



№	Назва деталі	Код деталі		
		Північна й Південна Америка	Європа	Китай Інші
1	Крокуюча притискна лапка	SA140	F033N: XG6623-001	F033CN F033N
2	Лапка для стьобання	SA129	F005N: XC1948-052	- F005N
3	Лапка 1/4" для стьобання	SA125	F001N: XC1944-052	F001CN F001N
4	Напрямна для стьобання	SA132	F016N: XC2215-052	F016CN F016N
5	Дірокол	XG7791-001		
6	Подвійна голка (голка 2/11)	X59296-121		
7	Шпилька для додаткової котушки	XG3488-001		
8	Щітка для чищення	X59476-051		
9	Різак для швів	XZ5082-001		
10	Бобіна	SA156	SFB: XA5539-151	- SFB
11	Приставний стіл	SAWT7	WT17: D01LFJ-001	WT17CN WT17AP

Нагадування

- З питань придбання додаткових аксесуарів або інших аксесуарів, наявних у продажу, звертайтеся до авторизованого дилера Brother або відвідайте наш сайт http://s.brother/cpkag/. Використовуйте лише аксесуари, рекомендовані для цієї машини.

Використання машини

⚠ УВАГА!

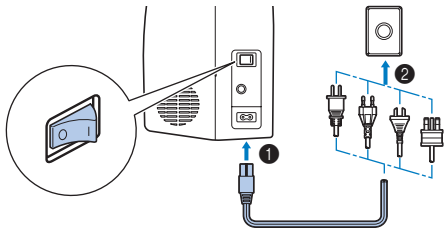
- **Використовуйте тільки звичайну побутову електромережу як джерело живлення. Використання інших джерел живлення може призвести до займання, ураження електричним струмом або пошкодження машини.**
- **Обов'язково щільно вставте мережеві вилки в електричну розетку й роз'єм підключення живлення на машині. Недотримання цього застереження може призвести до займання або ураження електричним струмом.**
- **Заборонено вставляти мережеву вилку в електричну розетку в поганому стані.**
- **Вимкніть основне живлення й від'єднайте вилку від електромережі в таких ситуаціях:**
  - **коли ви залишаєте машину без нагляду;**
  - **після використання машини;**
  - **коли виникають перебої з живленням під час використання;**
  - **якщо машина не працює належним чином через погане підключення або відключення;**
  - **під час грози.**

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Використовуйте шнур живлення, що поставляється в комплекті з цією машиною.**
- **Не використовуйте подовжувачі або розеткові блоки, у які ввімкнено кілька інших приладів. Це може призвести до займання або ураження електричним струмом.**
- **Не торкайтеся штепсельної вилки вологими руками. Це може призвести до ураження електричним струмом.**
- **У разі від'єднання машини від електромережі завжди в першу чергу вимикайте основне живлення. Обов'язково беріться безпосередньо за вилку, коли виймаєте її з розетки. Не тягніть за шнур — це може призвести до пошкодження шнура, а також до займання або ураження електричним струмом.**
- **Заборонено розрізати, пошкоджувати, модифікувати, силоміць згинати, розтягувати, скручувати та згинати шнур живлення. Не ставте на шнур важкі предмети. Не допускайте нагрівання шнура. Це може призвести до пошкодження шнура і спричинити займання або ураження електричним струмом. У випадку пошкодження шнура або штепсельної вилки віднесіть машину до авторизованого дилера для ремонту, перш ніж продовжувати експлуатацію.**
- **Від'єднайте шнур живлення від електромережі, якщо машина не буде використовуватися протягом тривалого часу. Недотримання цього застереження може призвести до займання.**

Живлення

1 **Вставте штепсельну вилку в розетку побутової електричної мережі.**



2 **Увімкніть машину.**

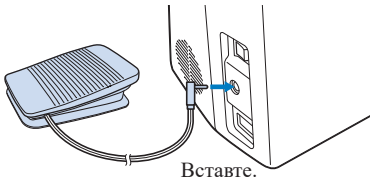


Натисніть позначку «I» на перемикачі основного живлення, щоб увімкнути основне живлення, лампу підсвічування шиття й РК-дисплей.

Щоб вимкнути машину, натисніть позначку «O» на перемикачі основного живлення.

▶ Машина подасть звуковий сигнал. Це не є ознакою несправності.

Педальний контролер

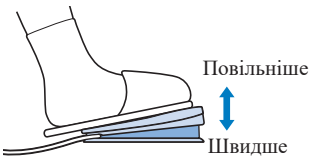


Вставте.

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Під час вставлення вилки педального контролера обов'язково вимкніть машину, щоб запобігти її випадковому запуску.**

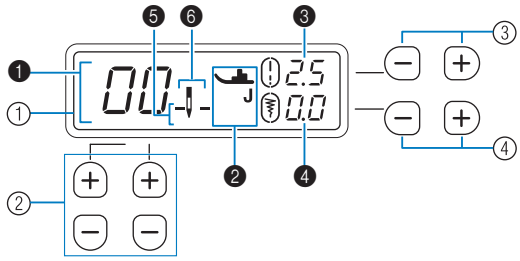
Повільно натисніть на педальний контролер, щоб почати шиття, і регулюйте швидкість шиття, змінюючи силу натискання.



Примітка

- Коли під'єднано педальний контролер, кнопка (кнопка «Пуск/Стоп») є неактивною. ★

Панель управління



① **РК-дисплей (рідкокристалічний дисплей)**
Відображаються вибраний стібок (❶), притискна лапка, яку потрібно використовувати (❷), довжина стібка в міліметрах (❸), ширина стібка в міліметрах (❹), положення упору голки (❺) і режим одиночної/подвійної голки (❻).

② **Клавіші вибору стібків (стор. 15)**
Натискайте клавіші, щоб змінити шаблон стібків.

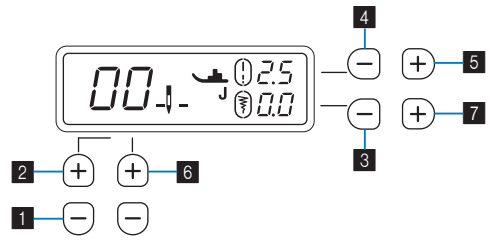
③ **Клавіші налаштування довжини стібків (стор. 15)**
Натискайте клавіші, щоб змінити довжину стібків вибраного шаблону стібків.

④ **Клавіші налаштування ширини стібків (стор. 15)**
Натискайте клавіші, щоб змінити ширину стібків вибраного шаблону стібків.

Налаштування/функції

Можна змінити налаштування наведених нижче функцій. Налаштування зберігаються, навіть якщо вимкнути машину за допомогою перемикача живлення.

№	Функція
1	Положення упору голки
2	Початкове положення голки (ліве/середнє (центральне))
3	Робочий звуковий сигнал ★
4	Максимальна швидкість шиття
5	Автоматичне виконання зворотних/зміцнюючих стібків
6	Режим голки (одиночна голка/подвійна голка)
7	Регулювання стібка ★



1 Зміна положення упору голки

Положення упору голки можна змінити на нижнє (у тканині) або верхнє.
(За замовчуванням: нижнє положення)

1 **Вимкніть машину.**

2 **Утримуючи натиснутою клавішу 1, увімкніть машину.**

3 **Після ввімкнення машини відпустіть клавішу 1.**

▶ Положення упору голки буде змінено.

: Нижнє положення : Верхнє положення

★: Лише для деяких моделей.

2 Зміна початкового положення голки

Можна змінити вибраний стібок, коли машину ввімкнено, на «прямий стібок (ліве положення голки)» або «прямий стібок (середнє (центральне) положення голки)». (За замовчуванням:)

1. **Вимкніть машину.**
2. **Утримуючи натиснутою клавішу 2, увімкніть машину.**
3. **Після ввімкнення машини відпустіть клавішу 2.**
   ▶ Початкове положення голки зміниться.

Вибраний наразі стібок можна перевірити за номером стібка на РК-дисплеї.

3 Увімкнення/вимкнення робочого звукового сигналу ★

Можна ввімкнути/вимкнути робочий звуковий сигнал. (За замовчуванням: увімкнено)

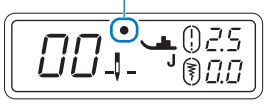
1. **Вимкніть машину.**
2. **Утримуючи натиснутою клавішу 3, увімкніть машину.**
3. **Після ввімкнення машини відпустіть клавішу 3.**
   ▶ Налаштування робочого звукового сигналу змінено.

4 Зміна максимальної швидкості шиття

Можна змінити максимальну швидкість шиття на звичайну або знижену.
(За замовчуванням: режим звичайної швидкості)
Коли вибрано режим зниженої швидкості, максимальна швидкість, яку можна встановити за допомогою регулятора швидкості шиття, стає нижчою. ★

1. **Вимкніть машину.**
2. **Утримуючи натиснутою клавішу 4, увімкніть машину.**
3. **Після ввімкнення машини відпустіть клавішу 4.**
   ▶ Максимальна швидкість шиття зміниться.

● : Режим зниженої швидкості
○ : Режим звичайної швидкості

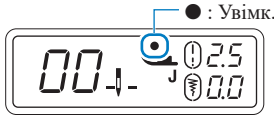


5 Увімкнення/вимкнення автоматичного виконання зворотних/зміцнюючих стібків

Можна налаштувати машину на автоматичне виконання зворотних або зміцнюючих стібків на початку і в кінці строчки. (За замовчуванням: вимкнено)

1. **Вимкніть машину.**
2. **Утримуючи натиснутою клавішу 5, увімкніть машину.**
3. **Після ввімкнення машини відпустіть клавішу 5.**
   ▶ Автоматичне виконання зворотних/зміцнюючих стібків буде ввімкнено або вимкнено.

● : Увімк. ○ : Вимк.



* Докладніше див. «Автоматичне виконання зворотних/зміцнюючих стібків» (стор. 17).

★: Лише для деяких моделей.

6 Зміна режиму голки

Можна змінити режим голки на режим одиночної або подвійної голки.
(За замовчуванням: режим одиночної голки)

1. **Вимкніть машину.**
2. **Утримуючи натиснутою клавішу 6, увімкніть машину.**
3. **Після ввімкнення машини відпустіть клавішу 6.**
   ▶ Режим голки буде змінено.

: режим одиночної голки : режим подвійної голки

* Докладніше див. «Шиття подвійною голкою» (стор. 13).

7 Регулювання стібка ★

У разі деяких стібків шаблон стібків може виходити погано залежно від типу тканини. У такому разі можна його відрегулювати. (За замовчуванням: 0)

1. **Вимкніть машину.**
2. **Утримуючи натиснутою клавішу 7, увімкніть машину.**
3. **Після ввімкнення машини відпустіть клавішу 7.**
   ▶ Машина переходить у режим регулювання шаблону стібків.

* Докладніше див. «Регулювання» (стор. 23).

Заправлення нитки в машину

Намотування/установлення бобіни

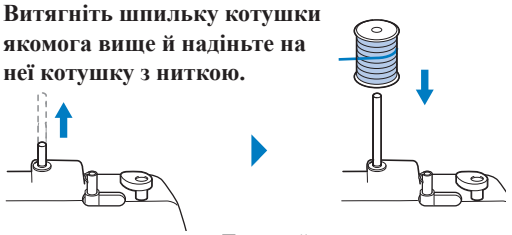
⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Під час заправлення нитки в машину живлення має бути вимкнено. Якщо випадково наступити на педальний контролер і машина почне шити, можна отримати травму.**
- **Обов'язково використовуйте бобіни, що входять до комплекту постачання (код деталі: SA156, SFB: XA5539-151), або такого ж типу. SA156 є бобіною класу 15.**

11,5 мм (7/16 дюйма)



1. **Витягніть шпильку котушки якомога вище й надіньте на неї котушку з ниткою.**

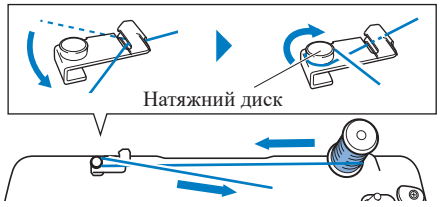


Переконайтеся, що нитка розмотується, як показано на рисунку.

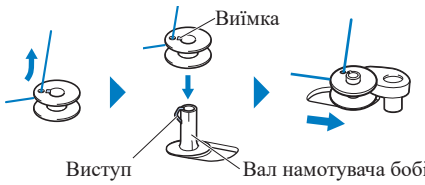
⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Якщо котушка ниток не знаходиться в належному місці, нитка може заплутатися на шпильці котушки.**

2 **Пропустіть нитку під напрямною для нитки й навколо натяжного диска, спереду назад.**



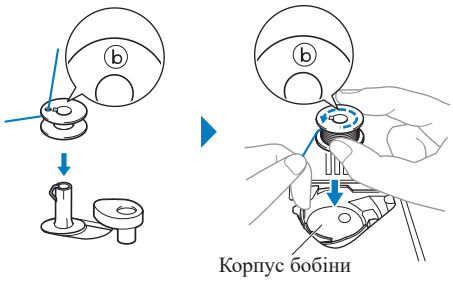
3 **Пропускаючи нитку крізь отвір на бобіні, установіть бобіну на вал намотувача бобіни, а потім пересуньте вал праворуч.**
Переконайтеся, що виїмка відповідає виступу.



Нагадування

- Перевірка орієнтації бобіни буде корисною для подальших процедур. Помістивши бобіну в корпус бобіни в тій же орієнтації, у якій вона була на валу намотувача бобіни, можна встановити бобіну в правильному напрямку намотування нитки бобіни.

  Позначку «b» на одному боці бобіни, що постачається в комплекті з цією машиною, можна використовувати як орієнтир.



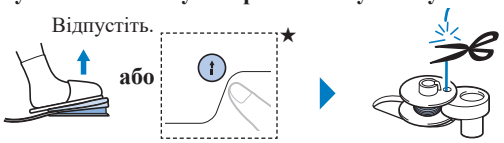
4 **Увімкніть машину.**



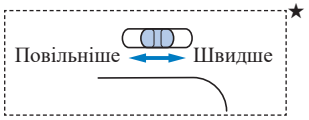
5 **Тримаючи кінець нитки, запустіть машину, щоб кілька разів обмотати нитку навколо бобіни.**



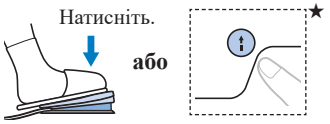
6 **Зупиніть машину й обріжте зайву нитку.**



7 **Пересуньте регулятор швидкості шиття, щоб відрегулювати швидкість намотування бобіни. ★**



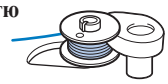
8 **Запустіть машину.**



Примітка

- Рекомендовано виконувати намотування еластичної нитки, наприклад прозорої нейлонової нитки, з низькою швидкістю, оскільки така нитка може розтягуватися.

9 **Коли бобіна буде виглядати повністю намотаною і почне повільно обертатися, зупиніть машину.**



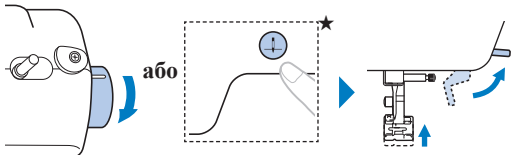
10 **Відріжте нитку, пересуньте вал намотувача бобіни ліворуч і зніміть бобіну.**

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Обов'язково уважно виконуйте інструкції. Якщо не обрізати нитку повністю і бобіна намотується, коли нитка закінчується, вона може заплутатися навколо бобіни і призвести до того, що голка зламається.**
- **Якщо бобіну неправильно намотано, це може призвести до послаблення натягу нитки, внаслідок чого голка може зламатися.**



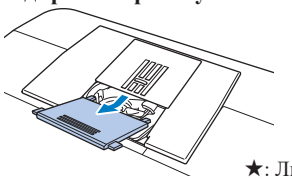
11 **Підніміть голку в найвище положення, а потім підніміть важіль притискної лапки.**



Поверніть до себе.

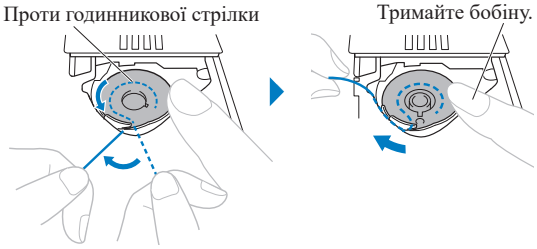
12 **Вимкніть машину.**

13 **Відкрийте кришку бобіни.**



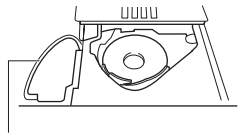
★: Лише для деяких моделей.

14 **Вставте бобіну; тримаючи кінець нитки, натисніть на бобіну пальцем донизу, а потім пропустіть нитку крізь щілину, як показано на рисунку.**



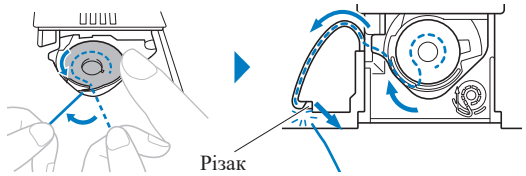
* Дотримуйтеся цієї інструкції, щоб нитку було правильно вставлено крізь натяжну пружину корпусу бобіни.

☐ **Для моделей, оснащених бобіною швидкого встановлення ★**



Щілина для бобіни швидкого встановлення

Подайте кінець нитки через щілину, а потім витягніть нитку, щоб її відрізати її.



* Напрям подачі нитки позначено стрілками на пластинці для голки.

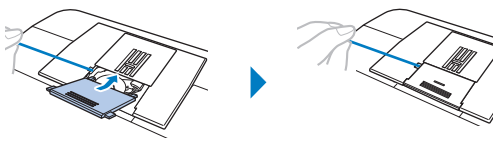
▶ Можна починати шити без витягування нагору нитки бобіни. У разі витягування нагору нитки бобіни перед шиттям див. «Витягування нагору нитки бобіни» (стор. 11).

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Обов'язково притримуйте бобіну пальцем і правильно розкручуйте нитку бобіни, інакше нитка може порватися або натяг нитки буде неправильним.**

15 **Знову встановіть кришку бобіни.**

* Кінець нитки має вийти з лівого боку кришки.



■ **Для моделей, оснащених різаком ★**

1 **Виконайте кроки 1–2 в розділі «Намотування/установлення бобіни».**

2 **Установіть бобіну на вал намотувача бобіни, а потім пересуньте вал праворуч.**



* Перевірте орієнтацію встановлення бобіни, використовуючи позначку «b» на одному боці бобіни як орієнтир. Обов'язково вставляйте бобіну в корпус бобіни в тій самій орієнтації.

3



⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Обов'язково обріжте нитку, як описано. Якщо бобіну намотати, не обрізавши нитку за допомогою різака, вбудованого в щілину в сідлі намотувача бобіни, нитка може заплутатися в бобіні або голка може зігнутися чи зламатися, коли нитка бобіна почне закінчуватися.**

4 **Увімкніть машину.**

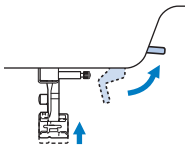
5 **Виконайте кроки 7–15 в розділі «Намотування/установлення бобіни».**

Заправлення верхньої нитки

⚠ ОБЕРЕЖНО!

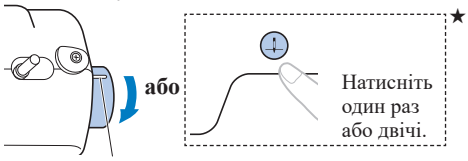
- **Переконайтесь, що ви правильно заправили нитку в машину. Інакше нитка може заплутатися і зламати голку.**
- **Заборонено використовувати нитки з номером 20 або меншим.**
- **Використовуйте голку й нитку в правильній комбінації. (стор. 12)**

1 **Підніміть важіль притискної лапки.**



★: Лише для деяких моделей.

2 **Підніміть голку в найвище положення.**



Поверніть до себе, так щоб ця позначка вказувала на найвище положення.

3 **Якщо живлення машини ввімкнено, вимкніть її.**

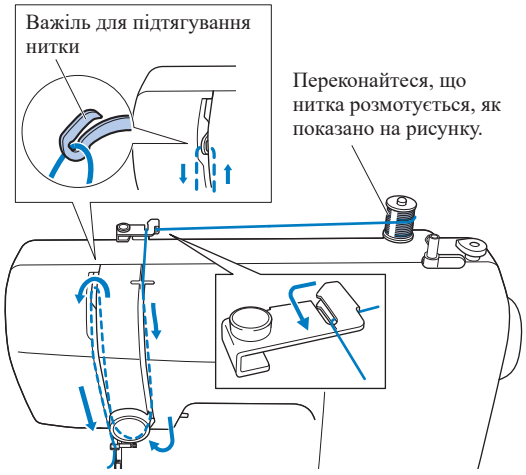
4 **Витягніть шпильку котушки якомога вище й надіньте на неї котушку з ниткою.**



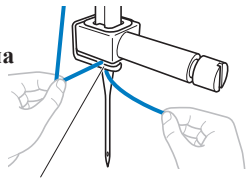
Переконайтеся, що нитка розмотується, як показано на рисунку.

5 **Проведіть нитку через нитконаправлювач в порядку, показаному на рисунку нижче.**

* Дотримуйтеся нумерації шляху, нанесеної на корпус машини.

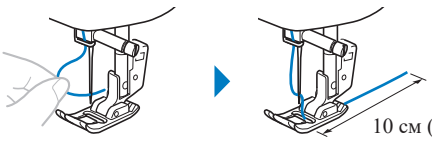


6 **Протягніть нитку за напрямну для нитки на планці голки.**



Напрямна для нитки на планці голки

7 **Вставте нитку у вушко голки спереду назад, а потім пропустіть її під притискною лапкою.**



■ Використання інструмента для вставлення нитки в голку ★

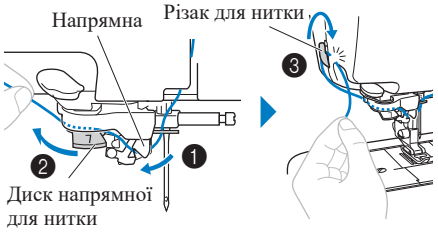
⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Інструмент для вставлення нитки в голку можна використувати лише з голками для домашньої швейної машини розміру від 75/11 до 100/16.**
- **Не можна використовувати інструмент для вставлення нитки разом з декоративними нитками або спеціальними голками, наприклад подвійною та крилатою голками. У разі використання таких типів ниток або голок слід вставляти нитку у вушко голки вручну. Під час заправлення нитки в голку перемикач основного живлення має бути в положенні «вимкнено».**

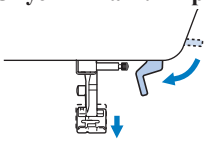
1 **Виконайте кроки 1–6 в розділі «Заправлення верхньої нитки».**

2 **<Тип A>**

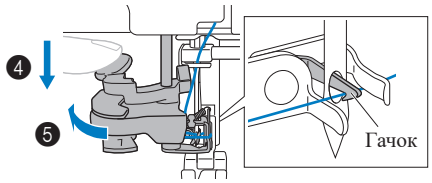
a) Проведіть нитку за напрямною (❶) і щільно вставте її в щілину диска напрямної для нитки (❷). Потім обріжте нитку різаком для нитки (❸).



b) Опустіть важіль притискної лапки.



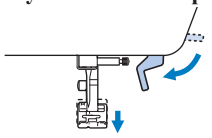
c) Опустіть важіль інструмента для вставлення нитки в голку до упору (❹) і повільно притисніть назад до упору (❺).



* Переконайтеся, що гачок проходить крізь вушко голки, і зачепіть нитку.

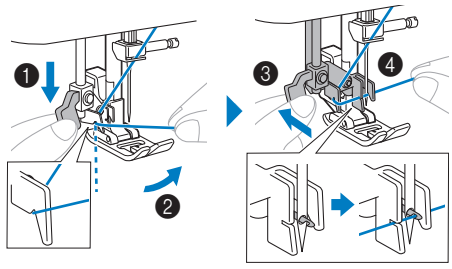
<Тип B>

a) Опустіть важіль притискної лапки.

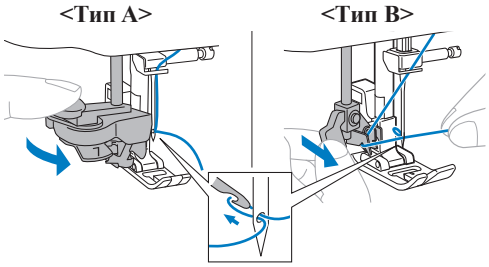


★: Лише для деяких моделей.

b) Повністю опускаючи важіль інструмента для вставлення нитки (❶), зачепіть нитку за напрямну (❷). Потім натисніть на важіль інструмента для вставлення нитки в голку до упору (❸) і проведіть нитку перед голкою. Переконайтеся, що нитка знаходиться під гачком, що ввійшов у вушко голки, і гачок захопив нитку. (❹).

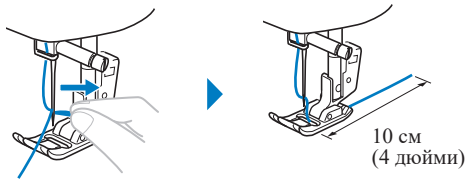


3 Повільно поверніть уперед важіль інструмента для вставлення нитки в голку, а потім повільно відпустіть його.



4 Підніміть важіль притискної лапки.

5 Витягніть петлю нитки та проведіть кінець нитки, як показано на рисунку нижче.

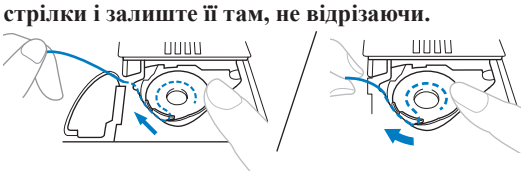


Витягування нагору нитки бобіни

1 Щодо того, як заправити в машину верхню нитку та вставити нитку в голку, див. розділ «Заправлення верхньої нитки» (стор. 9).

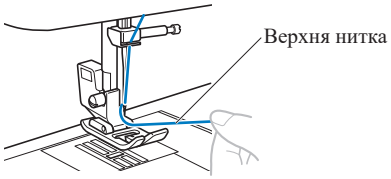
2 Виконайте кроки 11–13 в розділі «Намотування/установлення бобіни» (стор. 7), щоб установити бобіну та вставити її в корпус бобіни.

3 Проведіть нитку вздовж щілини в напрямку стрілки і залиште її там, не відрізаючи.

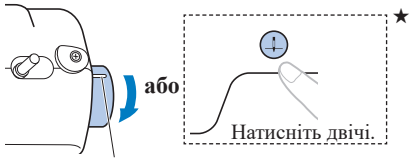


★: Лише для деяких моделей.

4 Злегка утримуйте кінець верхньої нитки.

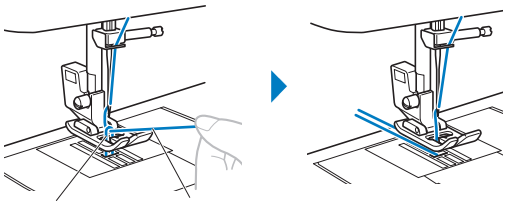


5 Тримаючи кінець верхньої нитки, опустіть і підніміть голку, щоб витягнути нагору нитку бобіни.



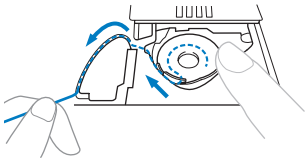
Поверніть до себе на один повний оберт, так щоб ця позначка вказувала на найвище положення.

6 Потягніть верхню нитку, щоб витягнути нагору нитку бобіни.
Потім витягніть приблизно 10 см (4 дюйми) обох ниток назад під притискною лапкою.



■ Для моделей, оснащених бобіною швидкого встановлення ★

Можна починати шити без витягування нагору нитки бобіни. (стор. 9)



Примітка

- Коли ви шиєте зборки або закінчуєте нитки на початку шиття, витягніть нагору нитку з бобіни.

Комбінація тканини/нитки/голки

- **Голки, які можна використовувати з цією машиною: голки для домашньої швейної машини (розмір 65/9–100/16)**
  *** Що більший номер, то більша голка. Зі зменшенням номера голки стають тоншими.**
- **Нитки, які можна використовувати з цією машиною: номер 30–90**
  *** Заборонено використовувати нитки з номером 20 або меншим. Це може призвести до несправності машини.**
  *** Що менше число, то важча нитка. Зі збільшенням номера нитка стає тоншою.**
- **Машинна голка й нитка, які слід використовувати, залежать від типу і товщини тканини. Вибираючи нитку та голку, що відповідають тканині, яку ви хочете використовувати для шиття, використовуйте для довідки наведену нижче таблицю.**
  - Комбінації, наведені в таблиці, являють собою загальні рекомендації. Обов'язково зробіть кілька пробних стібків з використанням фактичної кількості шарів і типу тканини, які будуть використовуватися у вашому проекті.
  - Машинні голки є витратними матеріалами. Для безпеки та забезпечення найкращих результатів рекомендовано регулярно заміняти голку. Докладніше про те, коли потрібно замінити голку, див. в розділі «Перевірка голки» (стор. 13).
- **У принципі, рекомендовано використовувати тонкі голки й нитки для легких тканин, а більші голки й щільніші нитки для важких тканин.**
- **Виберіть шов, що відповідає тканині, а потім відрегулюйте довжину стібка. У разі шиття з легких тканин робіть стібки тоншими (коротшими). У разі шиття з важких тканин робіть стібки грубішими (довшими). (стор. 15) Щодо шиття з еластичних тканин див. «Посібник з шиття» (http://s.brother/cmkag/).**

Тип тканини/застосування		Нитка		Розмір голки	Довжина стібка мм (дюйм)
		Тип	Номер		
Легкі тканини	Батист, жоржет, шаллі, органді, креп, шифон, вуаль, марля, тюль, підкладкова тканина тощо	Поліестерна нитка	60 - 90	65/9 - 75/11	Тонкі стібки 1,8 - 2,5 (1/16 - 3/32)
		Бавовняна нитка, шовкова нитка	50 - 80		
Тканини середньої щільності	Сукно, тафта, габардин, фланель, жатий ситець, подвійна марля, льон, махрова тканина, тканина з вафельним переплетенням, бязь, поплін, бавовняний твіл, атлас, стьобана бавовна тощо	Поліестерна нитка	60 - 90	75/11 - 90/14	Стандартні стібки 2,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)
		Бавовняна нитка, шовкова нитка	50 - 60		
Важкі тканини	Джинсова тканина (12 унцій і більше), полотно тощо	Поліестерна нитка, бавовняна нитка	30	100/16	Грубі стібки 2,5 - 4,0 (3/32 - 3/16)
	Джинсова тканина (12 унцій і більше), полотно, твід, вельвет, велюр, пальтова вовняна тканина, тканина з віниловим покриттям тощо	Поліестерна нитка	60	90/14 - 100/16	
		Бавовняна нитка, шовкова нитка	30 - 50		
Еластичні тканини (трикотажні тканини тощо)	Джерсі, трикотаж, тканина для футболок, фліс, тканина з інтерлочним переплетенням тощо	Полістерна нитка, бавовняна нитка, шовкова нитка	50	Голка з закругленим вістрям 75/11 - 90/14	Налаштування відповідно до товщини тканини
Для обробних стібків		Поліестерна нитка, бавовняна нитка	30	90/14 - 100/16	Налаштування відповідно до товщини тканини
			50 - 60	75/11 - 90/14	

■ Прозора нейлонова нитка

Використовуйте голку для обробних стібків для домашньої швейної машини незалежно від тканини чи нитки.

■ Шиття з використанням шаблонів декоративних стібків (голки й нитки) ★

У разі шиття з легких або еластичних тканин, а також тканин середньої щільності використовуйте голку з закругленим вістрям (золотистого кольору) 90/14. У разі шиття з важких тканин використовуйте голку для домашньої швейної машини 90/14.

Крім того, слід використовувати нитки від № 50 до № 60.

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Можливі комбінації тканини, нитки й голки наведено в таблиці вище. Якщо використовується неправильна комбінація тканини, нитки й голки, особливо в разі шиття товстих тканин (наприклад, джинсової тканини) тонкими голками (наприклад, від 65/9 до 75/11), голка може зігнутися або зламатися. Крім цього, можливі нерівномірна строчка, зморшки на тканині або пропуски стібків.**

★: Лише для деяких моделей.

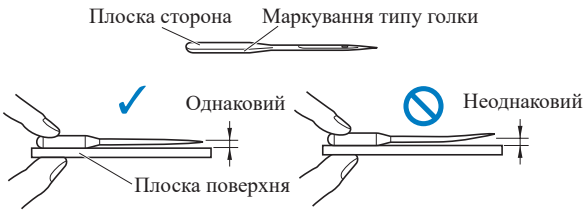
Голка

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Використовуйте рекомендовані голки для домашньої швейної машини.**
- **Заборонено використовувати зігнуті голки. Зігнуті голки легко ламаються, що може призвести до травмування.**

Перевірка голки

Перед тим як використовувати голку, покладіть її плоскою стороною на плоску поверхню й переконайтеся, що просвіт між голкою та рівною поверхнею однаковий.



Примітка

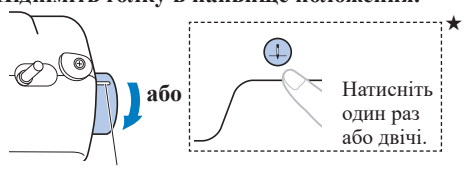
- Машинні голки є витратними матеріалами. Замініть голку в описаних нижче випадках.
  - Якщо під час входу голки в тканину лунає незвичний звук. (Кінчик голки може бути зламаним або тупим.)
  - Якщо пропускаються стібки. (Голка може бути зігнутою.)
  - Як правило, після завершення одного проекту, наприклад предмета одягу.

Заміна голки

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Перед заміною голки обов'язково вимкніть машину, інакше випадкове натискання педального контролера (або кнопки (кнопка «Пуск/Стоп») ★) може запустити машину та спричини травмування.**

1 **Підніміть голку в найвище положення.**



Поверніть до себе, так щоб ця позначка вказувала на найвище положення.

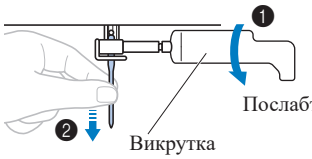
2 **Зніміть притискну лапку. (стор. 14)**

★: Лише для деяких моделей.

3 **Вимкніть машину.**

4 **Перед тим як заміняти голку, накрийте отвір в пластинці для голки тканиною або папером, щоб голка не впала всередину машини.**

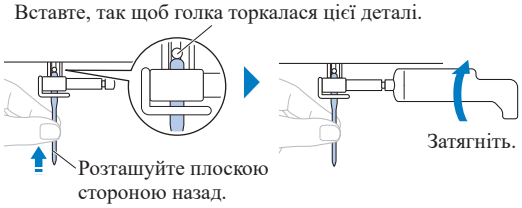
5 **Вийміть голку.**



* Не прикладайте надмірну силу.

6 **Установіть іншу голку.**

Вставте, так щоб голка торкалася цієї деталі.



7 **Прикріпіть притискну лапку. (стор. 15)**

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Обов'язково вставляйте голку відповідно до описаної вище процедури, інакше голка може зламатися або машину може бути пошкоджено.**

Шиття подвійною голкою

Можна шити з використанням подвійної голки та двох верхніх ниток. Для виконання декоративних стібків можна використовувати нитки однакового кольору або двох різних кольорів.



Докладніше про стібки, які можна виконувати подвійною голкою, див. «Таблицю стібків» (http://s.brother/cmkag/).

* Подвійна голка та шпилька для додаткової котушки для деяких моделей продаються окремо.

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Використовуйте подвійну голку, призначену для цієї машини (код деталі: X59296-121).**
- **Не використовуйте для шиття зігнуті голки. Голка може зламатися і спричинити травмування.**
- **Не можна використовувати інструмент для вставлення нитки в голку, щоб вставити нитку в подвійну голку. Замість цього вставляйте нитку в подвійну голку вручну, спереду назад. Використання інструмента для вставлення нитки в голку може призвести до пошкодження машини.**

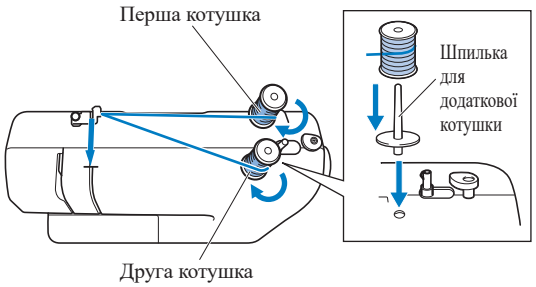
⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **У разі використання подвійної голки обов'язково виберіть відповідний стібок, інакше голка може зламатися або машину може бути пошкоджено.**
- **Виберіть ширину стібка 5,0 мм (3/16 дюйма) або меншу, інакше голка може зламатися або машину може бути пошкоджено.**
- **Після регулювання ширини стібка повільно поверніть маховик до себе (проти годинникової стрілки) та перевірте, чи не торкається голка притискної лапки. Якщо голка вдаряє по притискній лапці, голка може зігнутися або зламатися.**
- **У разі використання подвійної голки обов'язково прикріпіть зигзагоподібну лапку «J», інакше голка може зламатися або машину може бути пошкоджено.**
- **У разі зміни напрямку шиття обов'язково підніміть голку, перед тим як повертати тканину. Якщо тканину повернути, поки голку опущено, голка може зігнутися або зламатися.**

1 **Прикріпіть зигзагоподібну лапку «J».**

2 **Прикріпіть подвійну голку так само, як і одиночну голку. (стор. 13)**

3 **Установіть в отвір на верхній частині машини шпильку для додаткової котушки, а потім помістіть на неїдругу котушку ниток.**

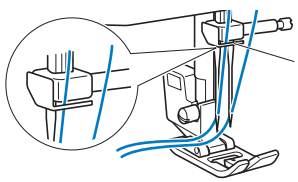


4 **Вставте нитку в ліву голку, використовуючи нитку з першої котушки, так само, як і в разі звичайного заправлення нитки в машину (для одиночної голки). (стор. 9)**

* Обов'язково проведіть нитку за напрямною для нитки на планці голки.

5 **Вставте нитку в праву голку, використовуючи нитку з другої котушки, так само, як і в разі звичайного заправлення нитки в машину (для одиночної голки). (стор. 9)**

* Обов'язково вставляйте нитку в праву голку спереду назад.



6 **Переведіть машину в режим подвійної голки. (стор. 7)**

7 **Виберіть стібок і почніть шиття.**

* Якщо вибрано невідповідний стібок для подвійної голки, з'явиться повідомлення про помилку. Виберіть відповідний стібок.

Примітка

- Не можна використовувати інструмент для вставлення нитки в голку, щоб вставити нитку в подвійну голку. Замість цього вставляйте нитку в подвійну голку вручну, спереду назад. Використання інструмента для вставлення нитки в голку може призвести до пошкодження машини. ★

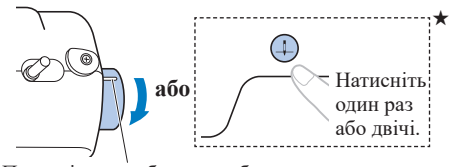
Заміна притискної лапки

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Перед заміною притискної лапки обов'язково вимкніть машину, інакше випадкове натискання педального контролера (або кнопки (кнопка «Пуск/Стоп») ★) може запустити машину та спричини травмування.**
- **Використовуйте лише притискну лапку, що відповідає вибраному шаблону стібків. Якщо використовувати неправильну притискну лапку, голка може вдаряти по притискній лапці й зігнутися або зламатися, що може спричинити травмування.**
- **Використовуйте притискну лапку, призначену для використання з цією машиною.**

Заміна притискної лапки

1 **Підніміть голку в найвище положення.**



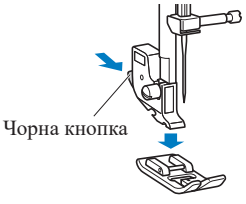
Поверніть до себе, так щоб ця позначка вказувала на найвище положення.

2 **Вимкніть машину, а тоді підніміть важіль притискної лапки.**

3 **Зніміть притискну лапку.**

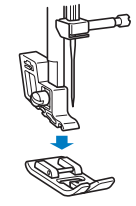
* Дотримуйтеся однієї з процедур залежно від типу вашої машини.

Натисніть чорну кнопку, щоб вивільнити притискну лапку.



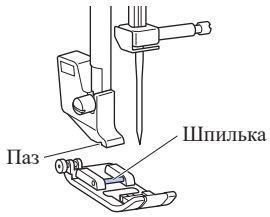
або

Потягніть притискну лапку вертикально вниз.



★: Лише для деяких моделей.

4 **Помістіть іншу лапку, так щоб паз і шпилька розташовувалися на одній лінії.**



Примітка

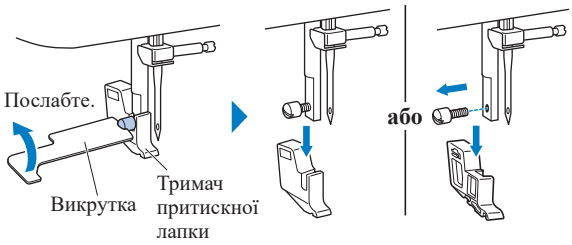
- Притискна лапка, яку потрібно використовувати для кожного стібка, відображається на РК-дисплеї.

5 **Повільно опустіть важіль притискної лапки, так щоб шпилька притискної лапки ввійшла в паз.**

Зняття тримача притискної лапки

Зніміть тримач притискної лапки, коли встановлюєте притискну лапку, яка не використовує тримач притискної лапки, таку як крокуюча притискна лапка * та лапка для стьобання *.

* : Продаються окремо для деяких моделей.



Примітка

- Коли прикріплюєте тримач притискної лапки, утримуйте його на місці й затягніть гвинт.

Основи шиття

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Під час роботи машини звертайте особливу увагу на розташування голки. Крім того, не наближайте руки до жодних деталей, що рухаються, як-от голка й маховик, щоб уникнути травмування.**
- **Під час шиття не тягніть і не штовхайте тканину надто сильно — це може спричинити травмування або поломку голки.**
- **Заборонено використовувати зігнуті голки. Зігнуті голки легко ламаються, що може призвести до травмування.**
- **Слідкуйте за тим, щоб голка не вдаряла по наметувальних шпильках, інакше голка може зламатися або зігнутися.**

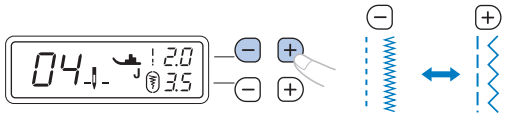
Вибір стібка

Натискайте клавіші вибору стібків, щоб змінити номер стібка.

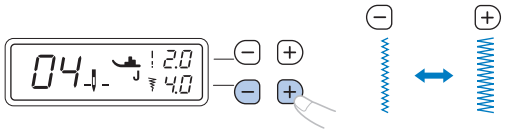


Налаштування довжини й ширини стібка

- Натискайте клавіші налаштування довжини стібків + або -, щоб збільшити або зменшити довжину стібка.



- Натискайте клавіші налаштування ширини стібків + або -, щоб збільшити або зменшити ширину стібка.



Нагадування

- Якщо вибрано прямий або потрійний стібок, зміна ширини стібка змінює положення голки. Збільшення ширини призводить до переміщення голки праворуч; зменшення ширини призводить до переміщення голки ліворуч.

Примітка

- Значення налаштування змінюється, поки не досягне максимального або мінімального значення.
- ⬭ навколо ⓘ або ⓘ зникає в разі зміни зі стандартного налаштування.
- Якщо праворуч від ⓘ відображається «--», це вказує на те, що ширину стібка не можна регулювати.

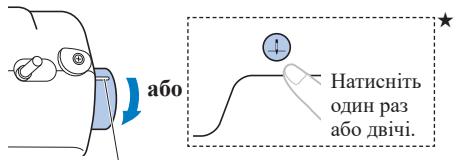
⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Після регулювання ширини стібка повільно поверніть маховик до себе (проти годинникової стрілки) та перевірте, чи не торкається голка притискної лапки. Якщо голка вдаряє по притискній лапці, голка може зігнутися або зламатися.**
- **Якщо стібки надто скупчені, збільште довжину стібка. Якщо продовжувати шиття надто скупченими стібками, голка може зігнутися або зламатися.**

Початок шиття

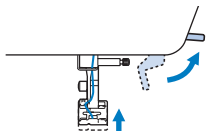
Перед тим як почати шиття, зметайте деталі.

1 **Підніміть голку в найвище положення.**

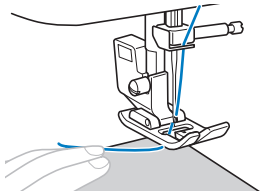


Поверніть до себе, так щоб ця позначка вказувала на найвище положення.

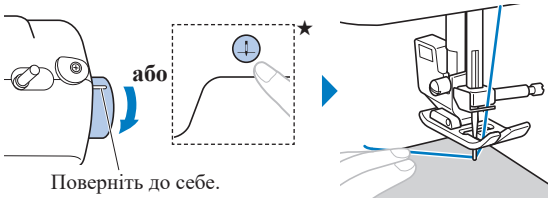
2 **Підніміть важіль притискної лапки.**



3 **Розмістіть тканину під притискною лапкою, а потім візьміть тканину й кінець нитки лівою рукою.**



4 **Опустіть голку в початковій точці строчки.**



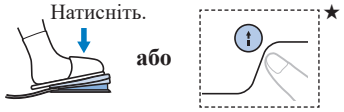
5 **Опустіть важіль притискної лапки.**

6

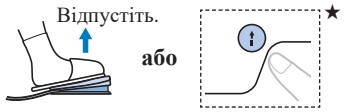


7 **Почніть шиття.**

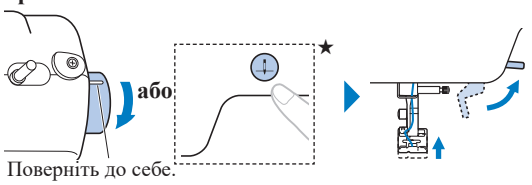
* Злегка направляйте тканину вручну.



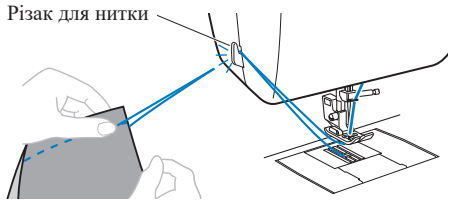
8 **Зупиніть шиття.**



9 **Підніміть голку, а потім підніміть важіль притискної лапки.**



10 **Витягніть тканину й відріжте нитки.**



Виконання зворотних/ зміцнюючих стібків

Зворотні/зміцнюючі стібки зазвичай потрібні на початку та в кінці шиття.

У разі зміцнюючих стібків в одному й тому ж місці робляться 3–5 стібків. У разі зворотних стібків строчку роблять у зворотному напрямку.

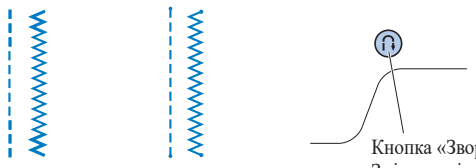
Залежно від вибраного стібка, зворотні або зміцнюючі стібки робляться, поки утримується натиснутою кнопка (кнопка «Зворотні/Зміцнюючі стібки»).

Нагадування

- Коли вибрано будь-який із шаблонів зворотних стібків, у разі натискання кнопки (кнопка «Зворотні/Зміцнюючі стібки») будуть виконуватися зворотні стібки. Коли вибрано будь-який інший стібок, у разі натискання кнопки (кнопка «Зворотні/Зміцнюючі стібки») будуть виконуватися зміцнюючі стібки.



Шаблон зворотних стібків



Зворотний стібок Зміцнюючий стібок

★: Лише для деяких моделей.

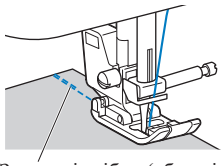
Автоматичне виконання зворотних/зміцнюючих стібків

Перед шиттям увімкніть функцію автоматичного виконання зворотних/зміцнюючих стібків, і машина буде автоматично виконувати зміцнюючі стібки (або зворотні стібки, залежно від шаблону стібків) на початку і в кінці шиття.

1 Увімкніть автоматичне виконання зворотних/зміцнюючих стібків. (стор. 7)

2 Виберіть стібок.

3 Помістіть тканину в початкове положення й почніть шиття.



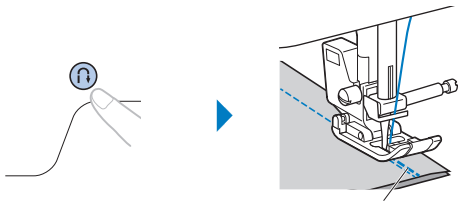
Зворотні стібки (або зміцнюючі стібки)

▶ Машина автоматично виконає зворотні стібки (або зміцнюючі стібки), а потім продовжить шиття.

Примітка

- Можна призупинити чи продовжити шиття, натиснувши кнопку (кнопка «Пуск/Стоп») під час шиття. ★

4 Дійшовши до кінця строчки, натисніть кнопку (кнопка «Зворотні/Зміцнюючі стібки»).



Зворотні стібки (або зміцнюючі стібки)

▶ Машина виконає зворотні стібки (або зміцнюючі стібки) і зупиниться.

Натяг нитки

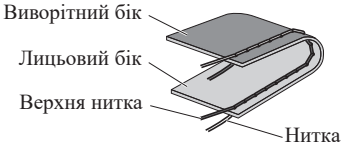
Натяг нитки впливає на якість стібків. Можливо, вам буде потрібно відрегулювати його після зміни тканини або нитки.

Примітка

- Рекомендовано виконати пробну строчку на клаптику тканини, перш ніж починати шиття.

■ Правильний натяг

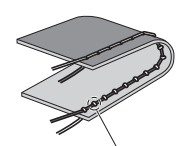
* Завеликий або замалий натяг призводить до слабких стібків або до появи зморшок на тканині.



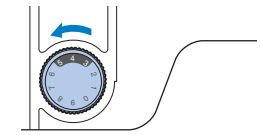
■ Надто сильний натяг верхньої нитки

Примітка

- Якщо нитку бобіни було неправильно заправлено, верхня нитка може бути надто туго натягнутою. У цьому випадку повторно заправте нитку бобіни, як описано в розділі «Намотування/установлення бобіни» (стор. 7).



Петлі з'являються на лицьовому боці тканини.

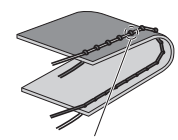


Рішення
Зменште натяг верхньої нитки.

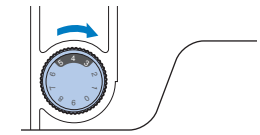
■ Надто слабкий натяг верхньої нитки

Примітка

- Якщо верхню нитку було неправильно заправлено, верхня нитка може бути надто слабко натягнутою. У цьому випадку повторно заправте верхню нитку, як описано в розділі «Заправлення верхньої нитки» (стор. 9).



Петлі з'являються на виворітному боці тканини.



Рішення
Збільште натяг верхньої нитки.

Примітка

- Якщо верхню нитку не заправлено належним чином або бобіну встановлено неправильно, може бути неможливо встановити правильний натяг нитки. Якщо не вдається досягти правильного натягу нитки, повторно заправте верхню нитку та правильно вставте бобіну.

Робочі стібки

Ви можете переглянути «Таблицю стібків» на сайті http://s.brother/cmkag/.

Краєобмотувальні стібки

Краєобмотувальні стібки виконують вздовж країв відрізів тканини, щоб запобігти їх осипанню.

1 Приєднайте краєобмотувальну лапку «G».



2 Виберіть стібок.

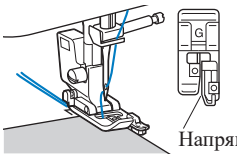
* Стібки можуть відрізнятися залежно від моделі. Перегляньте варіанти вибору стібків на корпусі машини, а потім виберіть номер стібка.

★: Лише для деяких моделей.

⚠ ОБЕРЕЖНО!

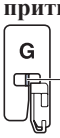
- **Під час використання краєобмотувальної лапки «G» обов'язково вибирайте стібок, який можна з нею використовувати. Якщо шити з використанням неправильного стібка, голка може вдаряти по притискній лапці та, як наслідок, зігнутися або пошкодити притискну лапку.**

3 **Розмістіть тканину, приклавши її край до напрямної притискної лапки, а потім опустіть важіль притискної лапки.**



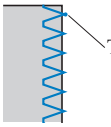
Напрямна притискної лапки

4 **Повертайте маховик до себе (проти годинникової стрілки). Перевірте, чи не торкається голка притискної лапки.**



Голка не повинна торкатися центральної пластини притискної лапки.

5 **Шийте, так щоб край тканини прилягав до напрямної притискної лапки.**



Точка опускання голки

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Обов'язково потягніть тканину назад після закінчення шиття. Якщо потягнути тканину вбік або вперед, це може пошкодити шпильку притискної лапки.**
- **Якщо нитка заплуталася на притискній лапці, видаліть заплутану нитку, а тоді підніміть важіль притискної лапки, щоб зняти притискну лапку. Якщо підняти притискну лапку з заплутаною ниткою, це може призвести до пошкодження притискної лапки.**

6 **Зупиніть шиття, коли закінчите, і підніміть притискну лапку й голку, щоб витягнути тканину з-під притискної лапки в бік задньої частини машини.**

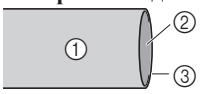
Підшивний потайний шов

Щоб підшити нижній край спідниці або штанів, використовуйте потайний шов.

Нагадування

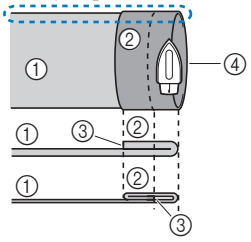
- Коли розмір циліндричних деталей замалий, щоб надіти їх на руку, або вони закороткі, тканина не подаватиметься і бажаних результатів може не вдатися досягти.

1 **Виверніть спідницю або штани.**



① Виворітний бік тканини
② Лицьовий бік тканини
③ Нижній край тканини

2 **Підверніть нижній край тканини до потрібної довжини, на яку виріб слід підшити, а потім пропрасуйте.**



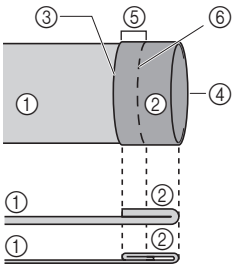
① Виворітний бік тканини
② Лицьовий бік тканини
③ Нижній край тканини
④ Потрібна довжина підрубленого краю

<Товста тканина>

<Звичайна тканина>

<Вигляд збоку>

3 **Використовуючи кравецьку крейду, розмітьте тканину на відстані приблизно 5 мм (3/16 дюйма) від краю, а потім приметайте.**



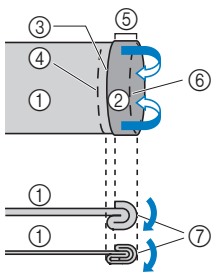
① Виворітний бік тканини
② Лицьовий бік тканини
③ Нижній край тканини
④ Потрібна довжина підрубленого краю
⑤ 5 мм (3/16 дюйма)
⑥ Наметувальна строчка

<Товста тканина>

<Звичайна тканина>

<Вигляд збоку>

4 **Складіть тканину всередину вздовж наметувальної строчки.**



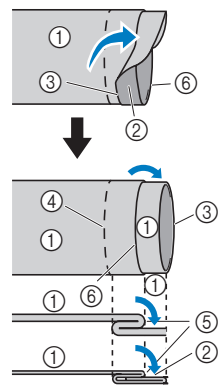
① Виворітний бік тканини
② Лицьовий бік тканини
③ Нижній край тканини
④ Потрібна довжина підрубленого краю
⑤ 5 мм (3/16 дюйма)
⑥ Наметувальна строчка
⑦ Точка наметувальної строчки

<Товста тканина>

<Звичайна тканина>

<Вигляд збоку>

5 **Відгорніть край тканини і розташуйте тканину виворітною стороною догори.**



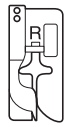
① Виворітний бік тканини
② Лицьовий бік тканини
③ Край тканини
④ Потрібний підшитий край
⑤ Точка наметувальної строчки
⑥ Наметувальна строчка

<Товста тканина>

<Звичайна тканина>

<Вигляд збоку>

6 **Прикріпіть лапку для сліпих стібків «R».**

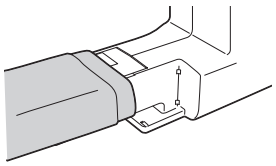


7 **Виберіть стібок.**

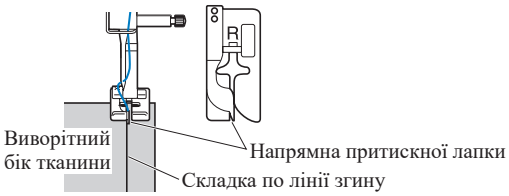
* Стібки можуть відрізнятися залежно від моделі. Перегляньте варіанти вибору стібків на корпусі машини, а потім виберіть номер стібка.

8 **Зніміть кріплення пласкої підставки, щоб використовувати вільну руку.**

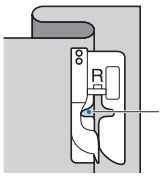
9 **Надіньте деталь, яку потрібно шити, на вільну руку, переконайтесь, що тканина подається правильно, а потім почніть шиття.**



10 **Розмістіть тканину, так щоб складка по лінії згину прилягала до напрямної притискної лапки, а потім опустіть важіль притискної лапки.**

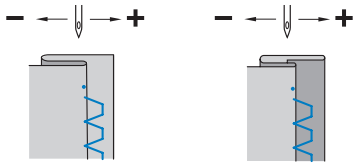


11 **Відрегулюйте ширину стібка, так щоб голка злегка захоплювала складку по лінії згину.** **(стор. 15)**



Під час зміни точки опускання голки підніміть голку, а потім змініть ширину стібка.

* Для точного регулювання точки опускання голки відрегулюйте налаштування ширини стібка.



<Товста тканина> <Звичайна тканина>

Нагадування

- Підшивні потайні шви неможливо виконати, якщо ліва точка опускання голки не захоплює складку. Якщо голка захоплює надто велику частину складки, тканину не вдасться розгорнути, а шов, що з'являється на лицьовому боці тканини, буде дуже великим, створюючи враження непривабливого оздоблення.

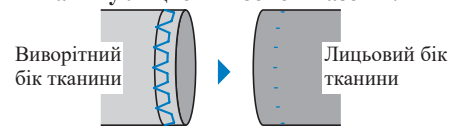
12 **Шийте, так щоб складка по лінії згину прилягала до напрямної притискної лапки.**

13 **Зупиніть шиття, коли закінчите, і підніміть притискну лапку й голку, щоб витягнути тканину з-під притискної лапки в бік задньої частини машини.**

Примітка

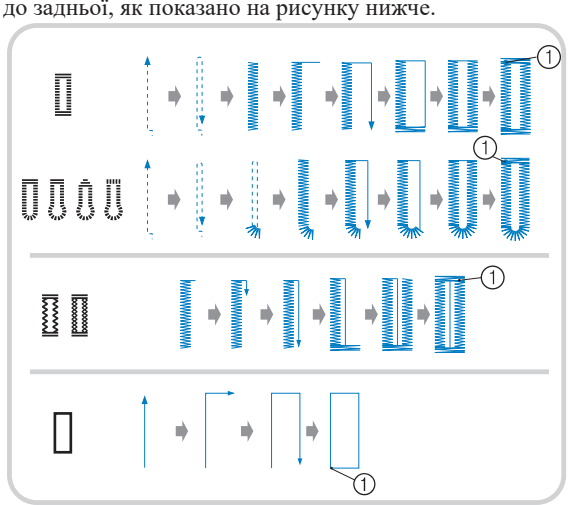
- Після зшивання обов'язково потягніть тканину в напрямку задньої частини машини. Якщо потягнути тканину вбік або вперед, це може пошкодити притискну лапку.

14 **Витягніть наметувальну строчку й виверніть тканину лицьовим боком назовні.**



Виконання петель для ґудзиків

Максимальна довжина петлі — близько 28 мм (1-1/8 дюйма) (діаметр + товщина ґудзика). Петлі виконуються від передньої частини притискної лапки до задньої, як показано на рисунку нижче.

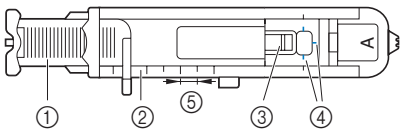


① Виконання зміцнюючих стібків

* Стібки можуть відрізнятися залежно від моделі. Перегляньте набір стібків на корпусі машини, а потім виберіть номер стібка.

Назви деталей лапки для петель «A», що використовується для створення петель, указано нижче.

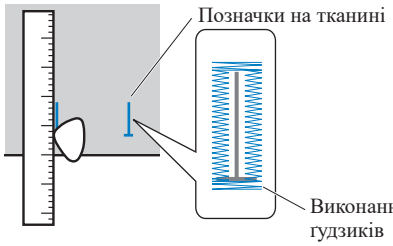
① Кнопка напрямної пластини
② Шкала притискної лапки
③ Шпилька притискної лапки
④ Позначки на лапці для петель
⑤ 5 мм (3/16 дюйма)



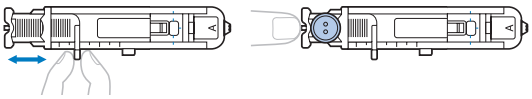
Примітка

- Перш ніж виконувати петлі, перевірте довжину й ширину стібка, виконавши пробну петлю на клаптику тканини, яка використовується для вашого проекту.

1 **За допомогою крейди позначте на тканині положення й довжину петлі.**

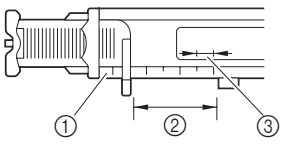


2 **Витягніть напрямну пластину для гудзика лапки для петель «A», а потім вставте гудзик, який буде вставлятися в петлю.**



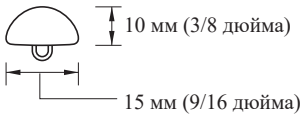
* **Якщо гудзик не вміщається в напрямній пластині для гудзика**

Складіть діаметр і товщину гудзика, а тоді встановіть напрямну пластину для гудзика на розраховану довжину.



① Шкала притискної лапки
② Довжина петлі (діаметр + товщина гудзика)
③ 5 мм (3/16 дюйма)

Приклад. Для гудзика діаметром 15 мм (9/16 дюйма) і товщиною 10 мм (3/8 дюйма) напрямну пластину для гудзика слід установити відстань 25 мм (1 дюйм) на шкалі.



▶ Розмір петлі встановлено.

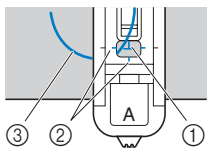
3 **Прикріпіть лапку для петель «A».**

Перш ніж прикріплювати лапку для петель «A», проведіть верхню нитку під притискною лапкою крізь отвір.

4 **Виберіть стібок.**

* Стібки можуть відрізнятися залежно від моделі. Перегляньте варіанти вибору стібків на корпусі машини, а потім виберіть номер стібка.

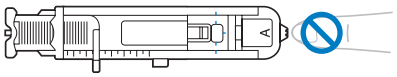
5 **Розмістіть тканину, так щоб передній кінець позначки петлі було суміщено з червоними позначками на лапці для петель, а потім опустіть важіль притискної лапки.**



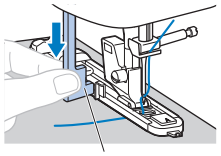
① Позначка на тканині (спереду)
② Червоні позначки на лапці для петель
③ Верхня нитка

Примітка

- Опускаючи притискну лапку, не тисніть на її передню частину, інакше закріпку не буде виконано з правильним розміром.



6 **Потягніть донизу важіль для петель якомога далі.**

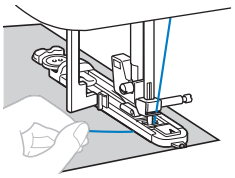


Важіль для петель

Важіль для петель розташований за скобою на лапці для петель.



7 **Обережно притримуючи кінець верхньої нитки лівою рукою, почніть шиття.**



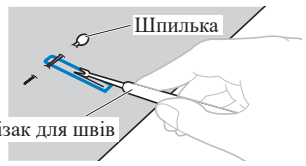
▶ Коли шиття буде завершено, машина автоматично виконає зміцнюючі стібки, а потім зупиниться.

8 **Підніміть голку й притискну лапку, вийміть тканину, а тоді обріжте нитки.**

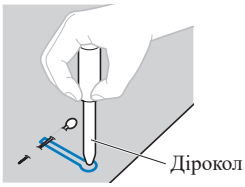
9 **Підніміть важіль для петель у початкове положення.**

10 **Вставте шпильку вздовж внутрішньої сторони закріпки на кінці стібків петлі, щоб запобігти розрізанню стібків.**

11 **Використовуйте різак для швів для різання в напрямку шпильки та відкриття петлі.**



Для петель з очком використовуйте дірокол, щоб пробити отвір в очку в кінці петлі, а потім скористайтесь різаком для швів для розрізання петлі.



* У разі використання дірокола підкладіть під тканину картон або інший захисний аркуш, перед тим як пробивати отвір у тканині.

⚠ ОБЕРЕЖНО!

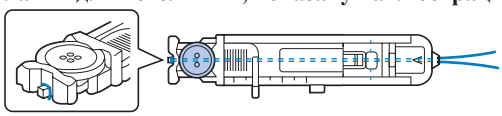
- **Розрізаючи петлю зо допомогою різака для швів, не кладіть руки в напрямку різання — різак для швів може зісковзнути та спричинити травмування.**
- **Використовуйте різак для швів лише за призначенням.**

■ Виконання петель на еластичних тканинах ★

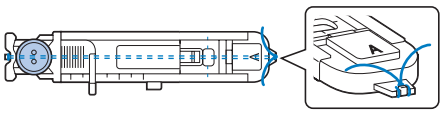
(Доступно для моделей з 35 і більшою кількістю стібків.)

Для виконання петель на еластичних тканинах використовуйте фасонну спіральну нитку.

1 **Начепіть фасонну спіральну нитку на частину лапки для петель «A», показану на ілюстрації.**



2 **Вона має ввійти в пази, після чого нещільно зав'яжіть її.**



3 **Прикріпіть лапку для петель «A».**

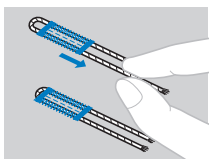
4 **Виберіть стібок.**

* Стібки можуть відрізнятися залежно від моделі. Перегляньте варіанти вибору стібків на корпусі машини, а потім виберіть номер стібка.

5 **Відрегулюйте ширину стібка відповідно до товщини фасонної спіральної нитки.**

6 **Опустіть важіль притискної лапки й важіль для петель, а тоді почніть шиття.**

7 **Коли шиття буде закінчено, обережно потягніть фасонну спіральну нитку, щоб усунути провисання.**



8 **Голкою для ручного шиття витягніть фасонну спіральну нитку на виворітний бік тканини, а потім зав'яжіть її.**

Пришивання ґудзиків (для моделей, оснащених лапкою для пришивання ґудзиків «M»)

Машину можна використовувати для пришивання ґудзиків. Можна пришивати ґудзики з двома або з чотирма отворами.

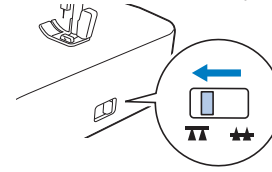
★: Лише для деяких моделей.

1 **Виміряйте відстань між отворами в ґудзику, який потрібно пришити.**



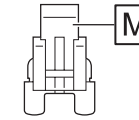
2 **Підніміть важіль притискної лапки.**

3 **Пересуньте перемикач положення гребінок транспортера, розташований у задній частині машини на її основі, у положення .**



▶ Гребінки транспортера опущено.

4 **Прикріпіть лапку для пришивання ґудзиків «M».**

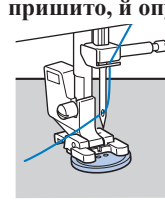


5 **Виберіть стібок.**

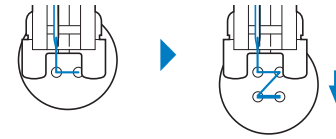
* Подивіться номер стібка на корпусі машини і встановіть його на машині.

6 **Налаштуйте ширину стібка таким чином, щоб вона збігалася з відстанню між отворами в ґудзику.**

7 **Розмістіть ґудзик у тому місці, де його має бути пришито, й опустіть важіль притискної лапки.**

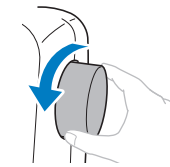


- Ґудзик з чотирма отворами потрібно пришивати, починаючи з двох найближчих до вас отворів. Потім пересуньте ґудзик так, щоб голка входила у два отвори в напрямку задньої частини машина, а тоді повторіть операцію пришивання.



8 **Поверніть маховик до себе (проти годинникової стрілки), щоб перевірити, чи правильно входить голка у два отвори ґудзика.**

Якщо схоже на те, що голка вдарятиме по ґудзику, переміряйте відстань між отворами в ґудзику. Відрегулюйте ширину стібка відповідно до відстані між отворами.

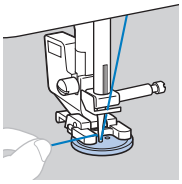


⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Перед шиттям переконайтеся, що голка не торкається ґудзика, інакше вона може погнутися або зламатися.**

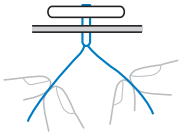
9 **Виконайте приблизно 10 стібків на низькій швидкості.**

Установіть регулятор швидкості шиття в ліве положення (на низьку швидкість).



10 **За допомогою ножиць відріжте верхню нитку й нитку бобіни на початку стібків.**

Витягніть верхню нитку в кінці стібків на виворітний бік тканини, а тоді зв'яжіть її з ниткою бобіни.

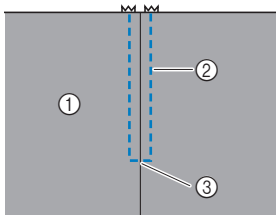


11 **Після закінчення пришивання ґудзика пересуньте перемикач положення гребінок транспортера в положення і поверніть маховик, щоб підняти гребінки транспортера.**

Вшиття застібки-змійки

■ Вшиття центральної змійки

Строчки виконуються на обох деталях, розташованих впритул одна до однієї.

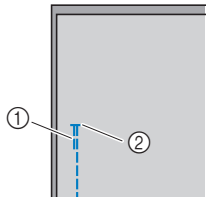


① Лицьовий бік тканини
② Строчка
③ Кінець розкриття змійки

1 **Прикріпіть зигзагоподібну лапку «J».**

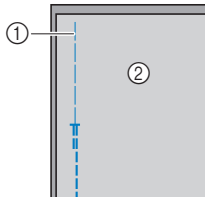
2 **Виконайте прямі стібки до місця розкриття змійки.**

Склавши деталі лицьовими боками, зверненими один до одного, виконайте зворотні стібки, після того як дійдете до місця розкриття змійки.



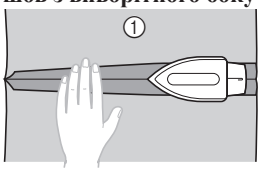
① Зворотні стібки
② Кінець розкриття змійки

3 **Зметайте деталі від місця розкриття змійки до краю тканини.**



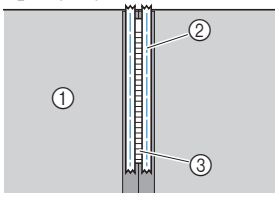
① Наметувальна строчка
② Виворітний бік тканини

4 **Розгладьте праскою розкритий припуск на шов з виворітного боку тканини.**



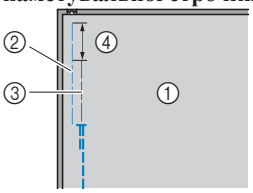
① Виворітний бік тканини

5 **Сумістіть шов з центром змійки, а потім приметайте змійку в потрібному місці до припуску на шов.**



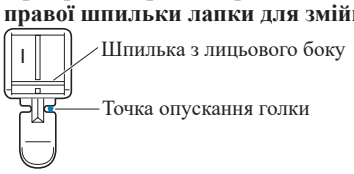
① Виворітний бік тканини
② Наметувальна строчка
③ Змійка

6 **Видаліть приблизно 5 см (2 дюйми) від кінця наметувальної строчки ззовні.**



① Виворітний бік тканини
② Наметувальна строчка змійки
③ Зовнішня наметувальна строчка
④ 5 см (2 дюйми)

7 **Прикріпіть тримач притискної лапки до правої шпильки лапки для змійки «I».**



Шпилька з лицьового боку
Точка опускання голки

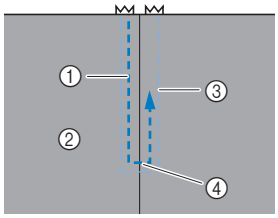
8 **Виберіть прямий стібок (середнє (центральне) положення голки).**

* Подивіться номер стібка на корпусі машини і встановіть його на машині.

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **У разі використання лапки для змійки «I» обов'язково виберіть прямий стібок (середнє (центральне) положення голки) і повільно повертайте маховик до себе (проти годинникової стрілки), щоб перевірити, чи не торкається голка притискної лапки. Якщо вибрати інший шов або голка вдарятиме по притискній лапці, голка може зігнутися або зламатися.**

9 **Відстрочіть шов навколо змійки.**



① Строчка
② Лицьовий бік тканини
③ Наметувальна строчка
④ Кінець розкриття змійки

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Перед шиттям переконайтеся, що голка не торкається змійки, інакше голка може погнутися або зламатися.**

Нагадування

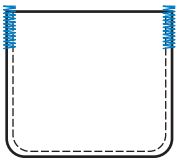
- Якщо притискна лапка торкається повзунка змійки, залиште голку опущеною (у тканині) і підніміть притискну лапку. Пересунувши повзунок, щоб він не торкався притискної лапки, опустіть притискну лапку й продовжте шиття.

10 **Видаліть наметувальну строчку.**

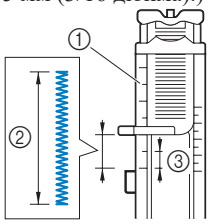
Виконання закріплюючих стібків

(Доступно для моделей з 20 і більшою кількістю стібків.)

Закріпки слугують для зміцнення місць, що зазнають напруги, таких як кути й отвори кишень.
Для прикладу нижче описано процедуру виконання закріпок на кутах кишені.



1 **Визначте довжину закріпки.**
Установіть напрямну пластину для ґудзика на лапці для петель «A» на довжину закріпки. (Відстань між позначками на шкалі притискної лапки становить 5 мм (3/16 дюйма).)



① Шкала притискної лапки
② Довжина закріпки
③ 5 мм (3/16 дюйма)

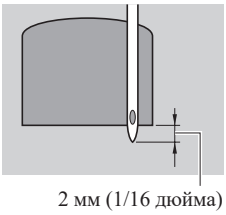
- Можна виконати закріпку з максимальною довжиною близько 28 мм (1-1/8 дюйма).

2 **Прикріпіть лапку для петель «A».**
Перш ніж прикріплювати лапку для петель «A», проведіть верхню нитку під притискною лапкою крізь отвір.

3 **Виберіть стібок.**

* Подивіться номер стібка на корпусі машини і встановіть його на машині.

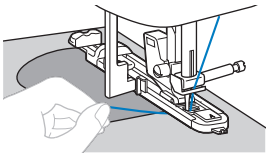
4 **Розмістіть тканину отвором кишені до себе, а потім опустіть важіль притискної лапки, так щоб голка опустилася на відстані 2 мм (1/16 дюйма) перед отвором кишені.**



2 мм (1/16 дюйма)

5 **Потягніть донизу важіль для петель якомога далі.**

6 **Обережно притримуючи кінець верхньої нитки лівою рукою, почніть шиття.**



7 **Після завершення шиття підніміть важіль притискної лапки, вийміть тканину та відріжте нитки.**

8 **Підніміть важіль для петель у початкове положення.**

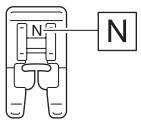
Регулювання

(Доступно для моделей з 25 і більшою кількістю стібків.)

Залежно від типу або товщини тканини, використовуваного матеріалу стабілізатора, швидкості шиття тощо, може статися, що ваш шаблон стібків вийде незадовільним. Якщо результат шиття виявляється незадовільним, виконайте пробні стібки, використовуючи ті ж умови, що й під час самого шиття, і відрегулюйте шаблон стібків, як описано нижче.
Якщо шаблон стібків не виглядає добре навіть після регулювань на основі шаблона стібків, описаних нижче, виконайте регулювання для кожного шаблона стібків окремо.

1 **Відкрийте екран регулювання стібків. (стор. 7)**

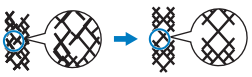
2 **Прикріпіть лапку для монограм «N».**



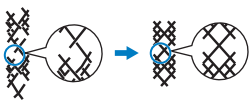
3 **Відрегулюйте розмір стібків за допомогою клавіш налаштування довжини стібків.**



- Якщо шаблон стібків надто скупчений: кілька разів натисніть «+».



- Якщо шаблон стібків має проміжки: кілька разів натисніть «–».



4 **Виконайте шаблон стібків ще раз.**

* Якщо шаблон стібків все одно виходить незадовільним, виконайте регулювання ще раз, поки шаблон стібків не виглядатиме правильно.

★: Лише для деяких моделей.

Нагадування

- Це регулювання можна виконати для (мандруючий стібок), декоративних, атласних і хрестоподібних стібків. Докладніше про вбудовані шаблони стібків див. «Таблицю стібків» (http://s.brother/cmkag/).

Інформація про веб-сайт Brother support (завантаження посібників)

Веб-сайт Brother support пропонує різноманітну інформацію про продукт, як-от поради щодо шиття, використання додаткових аксесуарів і відомості про шаблони стібків.
Запрошуємо вас відвідати наш веб-сайт за адресою http://s.brother/cmkag/ .
Ви можете завантажити «Посібник з шиття» й «Таблицю стібків».

Також із сайту можна завантажити цю інструкція з експлуатації.

Догляд і технічне обслуговування

Обмеження щодо змащування

Щоб не допустити пошкодження цієї машини, користувач не повинен її змащувати.
Цю машину було виготовлено з необхідною кількістю мастила для забезпечення належної експлуатації, тому немає необхідності в періодичному змащуванні.

Якщо виникнуть проблеми, наприклад труднощі з поворотом маховика або нетиповий шум, негайно припиніть використання машини та зверніться до авторизованого дилера Brother або до найближчого авторизованого сервісного центру Brother.

Запобіжні заходи щодо зберігання машини

Не зберігайте машину в зазначених нижче місцях — це може призвести до пошкоджень машини, наприклад до утворення іржі внаслідок конденсації.

- Місця, що зазнають дії дуже високих або низьких температур
- Місця, що зазнають дії сильних перепадів температури
- Місця, що зазнають впливу високої вологості або пари
- Поряд із джерелами вогню, опалювальними приладами або кондиціонерами
- Надворі або під прямим сонячним світлом
- Надмірно запилені або забруднені олією місця

Примітка

- Щоб подовжити строк служби цієї машини, періодично вмикайте її та використовуйте. Зберігання цієї машини протягом тривалого періоду часу без використання може знизити її ефективність.

Очищення поверхні машини

⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Перед очищенням машини від'єднуйте шнур живлення від електромережі, щоб уникнути ураження електричним струмом або інших травм.**

Очищення човникового пристрою

Накопичення пилу в корпусі бобіни призводить до погіршення роботи машини.

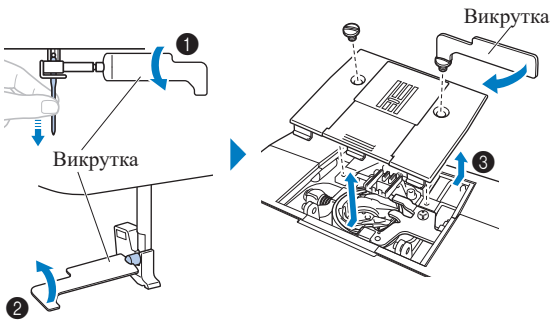
⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Перед тим як очищувати машину, від'єднайте її від електромережі. Недотримання цього застереження може призвести до ураження електричним струмом або іншої травми.**

1 **Вимкніть машину й від'єднайте кабель живлення від електромережі.**

2 **Підніміть голку та зніміть притискну лапку.**

3 **Вийміть голку (❶) і тримач притискної лапки (❷). Потім відкрутіть два гвинти (❸) і зніміть пластинку для голки.**



Примітка

- Будьте обережні, щоб не допустити падіння знятих гвинтів усередину машини.

4 **Вийміть корпус бобіни й видаліть пил із човникового пристрою та навколо нього.**

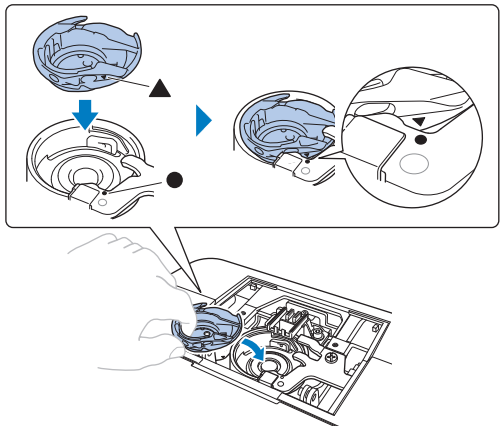


* Не змащуйте корпус бобіни мастилом.

Примітка

- Не рекомендовано використовувати стиснене повітря.

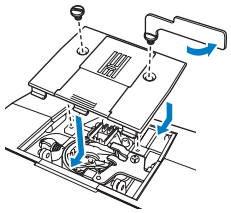
5 **Вставте корпус бобіни, так щоб позначки ▲ і ● було суміщено.**



⚠ ОБЕРЕЖНО!

- **Заборонено використовувати корпус бобіни, на якому є подряпини. Це може призвести до заплутування верхньої нитки, поломки голки або погіршення роботи машини. Для отримання нового корпусу бобіни зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру Brother.**
- **Переконайтеся, що корпус бобіни правильно встановлено. Інакше голка може зламатися.**

6 **Прикріпіть пластинку для голки, а потім закрутіть гвинти.**



Усунення неполадок

Якщо машина перестала працювати належним чином, перегляньте наведений нижче список можливих проблем, перш ніж звертатися до сервісного центру.

Більшість проблем ви можете вирішити самостійно. Якщо вам потрібна додаткова допомога, на веб-сайті Brother support є розділ запитань і відповідей, що постійно оновлюється, а також поради щодо усунення неполадок. Запрошуємо вас відвідати наш веб-сайт за адресою http://s.brother/cpkag/.

Якщо усунути проблему не вдається, зверніться до свого дилера Brother або до найближчого авторизованого сервісного центру Brother.

Поширені проблеми

Нижче наведено детальний опис поширених проблем, їх причин і способів їх вирішення. Обов'язково прочитайте це, перш ніж звертатися до нас.

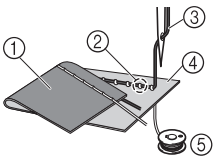
★: Лише для деяких моделей.

Проблема	Стор.
Затягнута верхня нитка	25
Заплутана нитка з виворітного боку тканини	25
Неправильний натяг нитки	26
Тканина застрягла в машині, і її не вдається витягнути	26
Якщо нитка заплуталася під сідлом намотувача бобіни ★	28

Затягнута верхня нитка

■ Проблема

- Верхня нитка виглядає як одна суцільна лінія.
- Нитку бобіни видно з верхнього боку тканини. (Див. рисунок нижче).
- Верхню нитку затягнуто, і вона виходить, якщо потягнути.
- Верхню нитка затягнуто, і на тканині з'являються зморшки.
- Сильний натяг верхньої нитки, і результати не змінюються навіть після регулювання натягу нитки.



① Виворітний бік тканини
② Нитку бобіни видно з лицьового боку тканини
③ Верхня нитка
④ Лицьовий бік тканини
⑤ Нитка бобіни

■ Причина

Неправильне заправлення нитки бобіни

Якщо нитку бобіни неправильно заправлено, то замість прикладення до неї відповідного натягу має місце витягування її через тканину, коли верхня нитка витягується вгору. Тому цю нитку видно з лицьового боку тканини.

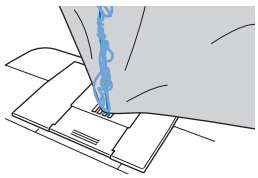
■ Спосіб усунення/перевірка

Правильно встановіть нитку бобіни. (стор. 9)

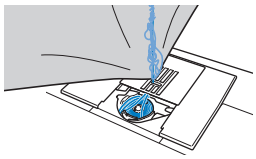
Заплутана нитка з виворітного боку тканини

■ Проблема

- Нитка заплутується на виворітній стороні тканини.



- Після початку шиття лунає торохтіння, і подальше шиття неможливе.
- Якщо зазирнути під тканину, можна побачити заплутану нитку в корпусі бобіни.



■ Причина

Неправильне заправлення верхньої нитки

Якщо верхню нитку неправильно заправлено, після проходження через тканину її неможливо туго підтягнути і вона заплутується в корпусі бобіни, спричиняючи торохтіння.

■ Спосіб усунення/перевірка

Видаліть заплутану нитку, а потім правильно заправте верхню нитку.

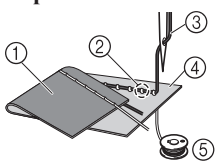
1. **Видаліть заплутану нитку. Якщо нитку неможливо видалити, обріжте її ножицями.**
   * Докладніше див. «Очищення човникового пристрою» (стор. 24).
2. **Видаліть верхню нитку з машини.**
3. **Правильно заправте верхню нитку, дотримуючись вказівок, наведених у розділі «Заправлення верхньої нитки» (стор. 9).**
   * Якщо бобіну було вийнято з корпусу бобіни, див. розділ «Намотування/установлення бобіни» (стор. 7) щодо правильного встановлення бобіни.

Неправильний натяг нитки

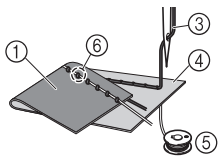
■ Проблеми

1. Нитку бобіни видно з лицьового боку тканини. (Див. рисунок нижче).
2. Верхня нитка має вигляд прямої лінії з лицьового боку тканини.
3. Верхню нитку видно з виворітного боку тканини. (Див. рисунок нижче).
4. Нитка бобіни має вигляд прямої лінії з виворітного боку тканини.
5. Строчка на виворітному боці тканини нещільна або має слабкі місця.

☐ **Проблема 1**



☐ **Проблема 3**



① Виворітний бік тканини
② Нитку бобіни видно з лицьового боку тканини
③ Верхня нитка
④ Лицьовий бік тканини
⑤ Нитка бобіни
⑥ Нитку бобіни видно з виворітного боку тканини

■ Причина/спосіб усунення/перевірка

☐ Причина 1

Нитку заправлено в машину неправильно.

<У разі проблем 1 і 2, описаних вище>
Неправильно заправлено нитку бобіни.
Поверніть диск регулювання натягу нитки в положення «4», а тоді виправте заправлення нитки відповідно до інструкцій, наведених у розділі «Намотування/установлення бобіни» (стор. 7).

<У разі проблем 3–5, описаних вище>
Неправильно заправлено верхню нитку.
Поверніть диск регулювання натягу нитки в положення «4», а тоді виправте заправлення верхньої нитки відповідно до інструкцій, наведених у розділі «Заправлення верхньої нитки» (стор. 9).

☐ Причина 2

Використовуються голка й нитка, що не відповідають тканині.

Машинна голка, яку слід використовувати, залежить від типу тканини й товщини нитки. Якщо використовуються голка й нитка, які не відповідають тканині, натяг нитки не буде правильно відрегульовано, що призведе до появи зморшок на тканині або пропусків стібків.

* Див. «Комбінація тканини/нитки/голки» (стор. 12), щоб перевірити, чи підходять голка й нитка, що використовуються, для цієї тканини.

☐ Причина 3

Не вибрано відповідний натяг верхньої нитки.

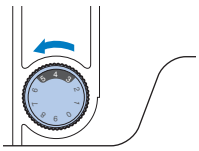
Виберіть відповідний натяг нитки.
Див. «Натяг нитки» (стор. 17).
Відповідний натяг нитки залежить від типу тканини й нитки, що використовуються.

* Відрегулюйте натяг нитки, виконавши пробне шиття на клаптику такої ж тканини, що буде використовуватися.

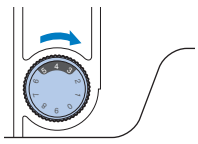
Примітка

- Якщо верхню нитку й нитку бобіни неправильно заправлено, натяг нитки неможливо відрегулювати належним чином. Спочатку перевірте заправлення верхньої нитки й нитки бобіни, а потім відрегулюйте натяг нитки.

- **Якщо нитку бобіни видно з лицьового боку тканини**
  Поверніть диск регулювання натягу нитки проти годинникової стрілки, щоб зменшити натяг верхньої нитки.



- **Якщо верхню нитку видно з виворітного боку тканини**
  Поверніть диск регулювання натягу нитки за годинниковою стрілкою, щоб збільшити натяг верхньої нитки.



Тканина застрягла в машині, і її не вдається витягнути

Якщо тканина застрягла в машині та її не вдається витягнути, можливо, що нитка заплутатися під пластинкою для голки. Виконайте описану нижче процедуру, щоб витягнути тканину з машини. Якщо проблему не вдається усунути описаним способом, не намагайтеся витягнути тканину силоміць, а зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру Brother.

■ Видалення тканини з машини

1 **Негайно зупиніть машину.**

2 **Вимкніть машину.**

3 **Вийміть голку.**
Якщо голку опущено в тканину, поверніть маховик від себе (за годинниковою стрілкою), щоб підняти голку з тканини, а потім зніміть голку.

* Див. «Заміна голки» (стор. 13).

4 **Зніміть притискну лапку та тримач притискної лапки.**
Якщо нитка заплуталась на притискній лапці, видаліть заплутану нитку, а потім підніміть важіль притискної лапки, щоб зняти притискну лапку. Інакше можна пошкодити притискну лапку.

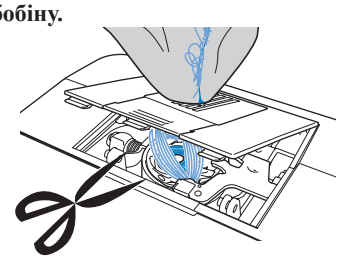
* Див. «Заміна притискної лапки» (стор. 14).

5 **Підніміть тканину й відріжте нитки під нею.**
Якщо тканину вдається витягнути, зробіть це. Виконайте описані далі кроки, щоб очистити човниковий пристрій.

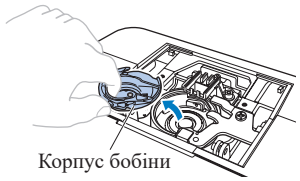
6 **Зніміть кришку пластинки для голки.**

* Див. «Очищення човникового пристрою» (стор. 24).

7 **Відріжте заплутані нитки, а потім вийміть бобіну.**



8 **Вийміть корпус бобіни.**
Якщо в корпусі бобіни залишилися нитки, вийміть їх.



9 **За допомогою щітки для чищення або міні-насадки для пилососа видаліть ворс і пил з човникового пристрою та навколо нього.**



- Якщо тканину вдається витягнути ➡ Перейдіть до кроку **11**.
- Якщо тканину не вдається витягнути ➡ Перейдіть до кроку **10**.

Примітка

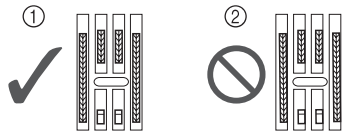
- Не рекомендовано використовувати стиснене повітря.

10 **Витягніть тканину й нитки з пластинки для голки.**
Якщо тканину вдається витягнути навіть після виконання цих дій, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру Brother.

11 **Вставте корпус бобіни, виконавши крок 5 в розділі «Очищення човникового пристрою» (стор. 24).**

12 **Прикріпіть кришку пластинки для голки, виконавши крок 6 в розділі «Очищення човникового пристрою» (стор. 24).**

13 **Поверніть маховик, щоб переконатися, що гребінки транспортера рухаються плавно й не торкаються країв щілин пластинки для голки.**



① Правильне положення гребінок транспортера
② Неправильне положення гребінок транспортера

14 **Перевірте стан голки, а потім установіть її.**
Якщо голка буде в незадовільному стані, наприклад зігнута, необхідно встановити нову голку.

* Див. розділи «Перевірка голки» (стор. 13) і «Заміна голки» (стор. 13).

Нагадування

- Оскільки під час застрягання тканини в машині голку могло бути пошкоджено, рекомендовано замінити її новою.

■ Перевірка роботи машини

Якщо пластинку для голки було знято, перевірте роботу машини, щоб упевнитися, що встановлення виконано правильно.

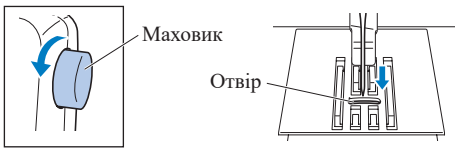
1 **Увімкніть машину.**

2 **Виберіть прямий стібок (середнє (центральне) положення голки).**

Примітка

- Поки що не встановлюйте притискну лапку й нитку.

3 **Повільно поверніть маховик до себе (проти годинникової стрілки) і подивіться на голку з усіх боків, щоб переконатися, що вона опускається в центр отвору в пластинці для голки.**
Якщо голка торкається пластинки для голки, зніміть пластинку для голки, а потім знову встановіть її, починаючи з кроку **13** в розділі «Тканина застрягла в машині, і її не вдається витягнути» (стор. 27).



4 **Виберіть стібок . Тепер установіть довжину й ширину стібка на максимальні налаштування.**

* Докладніше про зміну налаштувань див. розділ «Налаштування довжини й ширини стібка» (стор. 15).

5 **Повільно поверніть маховик до себе (проти годинникової стрілки) і перевірте, чи належним чином працюють планка голки та гребінки транспортера.**

Якщо голка або гребінки транспортера торкається пластинки для голки, це може вказувати на несправність машини, тому потрібно звернутися до найближчого авторизованого сервісного центру Brother.

6 **Вимкніть машину, а тоді встановіть бобіну й притискну лапку.**

Заборонено використовувати подряпану або пошкоджену притискну лапку. Це може призвести до поломки голки або погіршення роботи машини.

* Див. розділи «Намотування/установлення бобіни» (стор. 7) і «Заміна притискної лапки» (стор. 14).

7 **Правильно заправте нитку в машину.**

* Докладніше про заправлення нитки див. розділ «Заправлення верхньої нитки» (стор. 9).

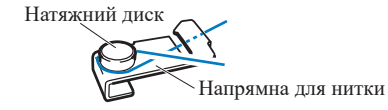
8 **Виконайте пробне шиття на бавовняній тканині.**

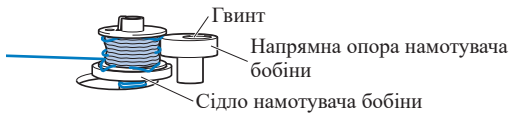
Примітка

- Неправильне шиття може бути наслідком неправильного заправлення верхньої нитки або використання для шиття тонких тканин. Якщо результати пробного шиття незадовільні, перевірте заправлення верхньої нитки або тип тканини, що використовується.

Якщо нитка заплуталася під сідлом намотувача бобіни ★

Якщо намотування бобіни починається, коли нитку не пропущено належним чином під натяжним диском або напрямною для нитки, нитка може заплутатися під сідлом намотувача бобіни.





⚠ ОБЕРЕЖНО!

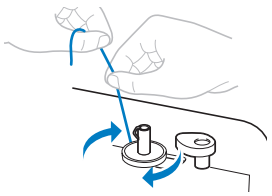
- **Не знімайте сідло намотувача бобіни, навіть якщо нитка заплутається під ним. Це може призвести до пошкодження різака в сідлі намотувача бобіни (для моделей, оснащених різаком).**
- **Не знімайте гвинт на напрямній опорі намотувача бобіни, щоб уникнути пошкодження машини; неможливо відмотати нитку, знявши гвинт.**

1 **Зупиніть намотування бобіни.**

2 **Відріжте нитку ножицями поряд з напрямною для нитки.**

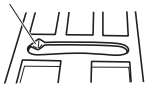
3 **Пересуньте вал намотувача бобіни ліворуч, а потім зніміть з нього бобіну й обріжте нитку, що веде до бобіни, щоб мати змогу повністю зняти бобіну з вала.**

4 **Тримаючи лівою рукою кінець нитки, правою рукою розмотайте нитку за годинниковою стрілкою з-під сідла намотувача бобіни.**

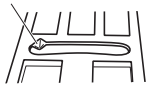


Список проблем

Якщо замість сторінки для довідки вказано «*», зверніться до авторизованого дилера Brother або до найближчого авторизованого сервісного центру Brother.

Проблема, причина/рішення	Довідка
Машина не працює.	
Машину не ввімкнено в електромережу.	6
Премикач основного живлення перебуває в положенні «вимкнено».	6
Вал намотувача бобіни зсунуто праворуч.	8
Педальний контролер не використовується належним чином.	6
Голка ламається.	
Неправильно встановлено голку.	13
Гвинт затискача голки слабко затягнуто.	13
Голка скручена, зігнута або затупилася.	13
Голка або нитка не підходять для даної тканини.	12
Притискна лапка не підходить для вибраного стібка.	14
Натяг верхньої нитки надто сильний.	17
Тканину тягнуть, штовхають або подають під кутом. ▶ Подавайте тканину без зусилля.	16
Подряпини навколо отвору в пластинці для голки. Це не подряпина.	*
Подряпини навколо отвору в притискній лапці.	*
Подряпини на корпусі бобіни.	*
Використовується бобіна, не призначена для цієї машини.	7
Верхня нитка рветься.	
Неправильне заправлення верхньої нитки. (Наприклад, неправильно встановлено котушку або нитка вийшла з нитконаправлювача.)	9
На нитці є вузлики або петлі. ▶ Видаліть усі вузлики й петлі.	-

★: Лише для деяких моделей.

Проблема, причина/рішення	Довідка
Голка не підходить для нитки, що використовується.	12
Натяг верхньої нитки надто сильний.	17
Нитка заплуталась, наприклад у корпусі бобіни.	27
Голка скручена, зігнута або затупилася.	13
Голку неправильно встановлено.	13
Подряпини навколо отвору в пластинці для голки. Це не подряпина. 	*
Подряпини навколо отвору в притискній лапці.	*
Подряпини або задирка на корпусі бобіни.	*
Використовується бобіна, не призначена для цієї машини.	7
Нитка бобіни заплутується або рветься.	
Нитку бобіни неправильно намотано.	7
На бобіні є подряпини, або вона не обертається плавно.	7
Нитка заплуталась.	25
Використовується бобіна, не призначена для цієї машини.	7
Бобіну встановлено неправильно.	9
Неправильний натяг нитки.	
Неправильне заправлення верхньої нитки.	9
Нитку бобіни неправильно намотано.	7
Голка або нитка не підходять для даної тканини.	12
Неправильно прикріплено притискну лапку.	15
Неправильно прикріплено тримач притискної лапки.	15
Неправильний натяг нитки.	17
Використовується бобіна, не призначена для цієї машини.	7
Бобіну встановлено неправильно.	9
На тканині утворюються зморшки.	
Неправильно заправлено верхню нитку або неправильно встановлено бобіну.	7, 9
Неправильно встановлено котушку.	7
Голка або нитка не підходять для даної тканини.	12
Голка скручена, зігнута або затупилася.	13
У разі шиття тонкої тканини стібки надто густі. ▶ Під час шиття підкладайте під тканину стабілізатор.	-
Неправильний натяг нитки.	17
Стібки пропускаються.	
Неправильне заправлення верхньої нитки.	9

Проблема, причина/рішення	Довідка
Голка або нитка не підходять для даної тканини.	12
Голка скручена, зігнута або затупилася.	13
Голку неправильно встановлено.	13
Накопичився пил під пластинкою для голки або в корпусі бобіни.	24
Нитка заплутується з виворітного боку тканини.	
Неправильне заправлення верхньої нитки.	9
Голка або нитка не підходять для даної тканини.	12
Під час шити чутно шум високого тону.	
Накопичився пил у гребінках транспортера або в корпусі бобіни.	24
Неправильне заправлення верхньої нитки.	9
Подряпини на корпусі бобіни.	*
Використовується бобіна, не призначена для цієї машини.	7
Не вдається використати інструмент для вставлення нитки в голку. ★	
Голка не знаходиться в найвищому положенні.	10
Голку встановлено неправильно.	13
Голка скручена, зігнута або затупилася.	13
Неправильне заправлення верхньої нитки.	9
Гак інструмента для вставлення нитки в голку зігнутий і не проходить у вушко голки.	*
Важіль інструмента для вставлення нитки в голку неможливо перемістити або повернути в початкове положення.	*
Використовується голка розміру 65/9. ▶ Голка несумісна з інструментом для вставлення нитки в голку. Вставте нитку у вушко голки вручну.	10
Стібки виконуються неправильно.	
Притискна лапка не підходить для вибраного стібка.	14
Неправильний натяг нитки.	17
Нитка заплуталась, наприклад у корпусі бобіни.	27
Тканина не подається.	
Гребінки транспортера опущено. ★ ▶ Пересуньте перемикач положення гребінок транспортера в положення ▲▲.	21
Стібки надто тонкі.	15
Голка або нитка не підходять для даної тканини.	12
Нитка заплуталась, наприклад у корпусі бобіни.	27
Під час намотування бобіни нитка бобіни намоталася нижче сідла намотувача бобіни. ★	
Нитку було неправильно пропущено під натяжним диском на напрямній для нитки. ▶ Видаліть заплутану нитку, а потім намотайте нитку на бобіну.	8, 28

★: Лише для деяких моделей.

Проблема, причина/рішення	Довідка
Нитку бобіни не вдається витягнути.	
Голка скручена, зігнута або затупилася.	13
Бобіну встановлено неправильно.	9
Не світиться лампа підсвічування шиття.	
Лампу підсвічування шиття пошкоджено.	*
Тканина подається у зворотному напрямку.	
Пошкоджено механізм подачі.	*
Голка торкається пластинки для голки.	
Гвинт затискача голки слабко затягнуто.	13
Голка скручена, зігнута або затупилася.	13
Не вдається витягнути тканину, що використовується для шиття на машині.	
Нитка заплуталась під пластинкою для голки.	27
Усередину машини впала зламана голка.	
▶ Вимкніть машину та зніміть пластинку для голки. Якщо голку, що впала всередину машини, помітно, дістаньте її за допомогою пінцета. Після того як дістанете голку, установіть пластинку для голки в початкове положення та вставте нову голку. Перш ніж вмикати машину, повільно поверніть маховик до себе, щоб переконатися, що він плавно повертається та що нова голка входить у середину отвору пластинки для голки. Якщо маховик не повертається плавно або голку, що впала всередину машини, не вдається дістати, зверніться до авторизованого дилера Brother або до найближчого авторизованого сервісного центру Brother.	24
Маховик не повертається плавно.	
Нитка заплуталася в корпусі бобіни.	27
Шаблони декоративних стібків неправильно вирівняно. ★	
Використовується невідповідна притискна лапка.	14
Налаштування стібка встановлено неправильно.	23

Повідомлення про помилки

№	Причина	Рішення
E1	Було натиснуто педальний контролер (або натиснуто кнопку (кнопка «Пуск/Стоп»), якщо педальний контролер не під'єднано ★), або натиснуто кнопку (кнопка «Зворотні/Зміцнюючі стібки») у той час як піднято притискну лапку.	Опустіть важіль притискної лапки, перед тим як продовжити роботу.
E2	Вибрано стібок, відмінний від стібка для обметування петель чи закріпки, і натиснуто педальний контролер (або натиснуто кнопку (кнопка «Пуск/Стоп»), якщо педальний контролер не під'єднано ★), у той час як опущено важіль для петель.	Підніміть важіль для петель, перед тим як продовжити роботу.
E3	Вибрано стібок для обметування петель чи закріпки, і натиснуто педальний контролер (або натиснуто кнопку (кнопка «Пуск/Стоп»), якщо педальний контролер не під'єднано ★), у той час як піднято важіль для петель.	Опустіть важіль для петель, перед тим як продовжити роботу.
E4	(кнопку «Зворотні/Зміцнюючі стібки») (або кнопку (кнопка «Положення голки») ★) було натиснуто, у той час як вал намотувача бобіни зсунуто праворуч.	Перед тим як продовжити роботу, перемістіть вал намотувача бобіни ліворуч.
E5	(кнопку «Пуск/Стоп») було натиснуто, у той час як під'єднано педальний контролер. ★	Від'єднайте педальний контролер або використовуйте його. ★
E6	Двигун заблоковано через те, що нитка заплуталась.	Перед тим як продовжити роботу, видаліть заплутану нитку.
E7	Вибрано стібок, призначений лише для одиночної голки, і натиснуто педальний контролер (або натиснуто кнопку (кнопка «Пуск/Стоп»), якщо педальний контролер не під'єднано ★), у той час як задіяно подвійну голку.	Виберіть стібок для подвійної голки.
F1 - F9	Можлива несправність машини.	Зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру Brother.

Робочий звуковий сигнал ★

- Під час ввімкнення машини або натискання клавіші (коректна операція)
  ▶ **Один звуковий сигнал**
- Під час ввімкнення машини та зміни налаштування (стор. 6)
  ▶ **Два звукові сигнали**
- Якщо виконується некоректна операція або натиснуто клавішу, яка не працює
  ▶ **Два або чотири звукові сигнали**
- Якщо машину заблоковано, наприклад через те, що нитка заплуталась
  ▶ **Машина подає звуковий сигнал протягом чотирьох секунд, і машина автоматично зупиняється.**
  З'ясуйте причину помилки й виправте її, перед тим як продовжувати шиття.

★: Лише для деяких моделей.

Покажчик

А
автоматичне виконання зворотних/зміцнюючих стібків 7, 17
аксесуари 5

Б
бобіна 7
бобіна швидкого встановлення 4, 9

В
важіль для петель 4
важіль для підтягування нитки 4, 10
важіль притискної лапки 4, 8, 14, 16
вільна рука 19

Г
гвинт затискача голки 4
голка 13
гребінки транспортера 4, 27, 29

Д
диск регулювання натягу нитки 4, 26
дірокол 5, 20

З
заправлення верхньої нитки 9
зворотний стібок 16
зміцнюючий стібок 16

І
інструмент для вставлення нитки в голку 4, 10

К
клавіші вибору стібків 6, 15
клавіші налаштування довжини стібків 6, 15
клавіші налаштування ширини стібків 6, 15
кнопка «Зворотні/Зміцнюючі стібки» 4
кнопка «Положення голки» 4
кнопка «Пуск/Стоп» 4
кнопки управління 4
комбінація тканини/нитки/голки 12
корпус бобіни 24
кришка бобіни 4, 8
кришка пластинки для голки 27
кріплення плаского підставки 4
крокуюча притискна лапка 5, 15

Л
лапка для стьобання 5, 15

М
маховик 4

Н
налаштування 6
намотування бобіни 7
намотувач бобіни 4, 28
напрямна для нитки на планці голки 4, 14
натяг нитки 17, 26
натяжний диск 8, 28

О
основне живлення 6
основні деталі 4

П
панель управління 6
педальний контролер 6
перемикач положення гребінок транспортера 4, 21
пластинка для голки 4
повідомлення про помилки 30
подвійна голка 5, 13
положення упору голки 6
притискна лапка 4, 14
прямий стібок 7

Р
регулювання стібка 7, 23
регулятор швидкості шиття 4
різак для нитки 4, 10, 16
різак для швів 5, 20
РК-дисплей 6
робочий звуковий сигнал 7, 30

Т
тримач притискної лапки 4, 15

У
установлення бобіни 7
усунення неполадок 25

Ч
човниковий пристрій 24

Ш
ширина стібка 15
шпилька для додаткової котушки 5, 14
шпилька котушки 4, 7, 10

Відвідайте наш веб-сайт **http://s.brother/cpkag/**, де ви зможете отримати довідкову інформацію (Посібник з шиття, Таблиця стібків, відеоінструкції, поширені запитання тощо) для свого продукту Brother.

Щоб отримати інформацію про відео, перейдіть за посиланням **http://s.brother/cvkag/**.

Brother SupportCenter — це програма для мобільних пристроїв, яка надає довідкову інформацію (відеоінструкції, запитання й відповіді тощо) для вашого продукту Brother.
Відвідайте Google Play™ або App Store для завантаження.

Google Play™

App Store

Торгові марки
App Store є знаком обслуговування компанії Apple Inc.
Android і Google Play є торговими марками компанії Google, Inc.
Використання цих торгових марок регулюються дозволами Google.